













3356

~~1955-1956~~

1A







هذا كتاب نشوة الشمول في السفر الى اسلا بعل رحلة علامة عصره وفهماته  
مصره خاتمة المعشرين المرحوم المبرور ابو الثناء شهاب الدين السيد مجاهد افندي  
الشهير بالكوبي زاده المفتي ببغداد لازال رافلا في دار السعادة

فائز بالحنى والزيادة ويتلوه نشوة المدام في العود الى

مدينة السلام وهي رحلة لم ير مثيلها في سالف

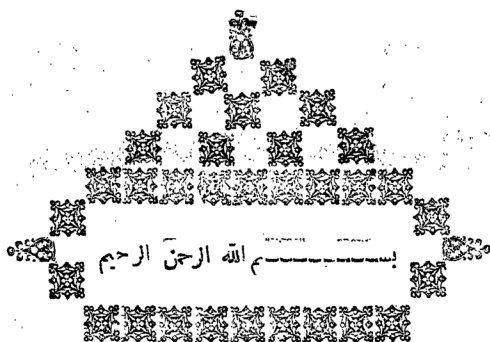
الزمان ولم تسافر بشبهها هيجن انسان وقد

حو نكل معني غريب واسلوب

عجيب فعليه رحمة الملائك

القريب المحيب





### ﴿ سافروا تفننوا ﴾

سبحان الذي اسرى بهيمة وسلاطه قصدا السبيل الى محل قصده و صلوة  
 و لا ما على من دنا فتدلى فكان في قل من غلوة سهم قاب قوسين او ادنا وعلى  
 اله و صحابه الذين شقوا من بوادي الاسرار بايدي عيس الافكار الاديم ودفوا  
 بانامل الزجا في لينة والرخاء باب هولي كريم (و بعد) فقد اسرى في انضاء بعد  
 فصلي من نصب منصب الافتاء من مدينة السلام الى دار السلطنة العظمى  
 وخرج في القدر اثر ما عرج على الكدر من البلد الاقصى الى عرش الخلافة  
 الكبرى فرأيت من الايات ما تزهق روح المعاني دون تفسيره و يطلب العتاق  
 او يختار الابق حبشي القلم في ديار الروم اذا كلف تحريره الاتي أحببت ان احرق  
 بعض ما شاهدت مما قد يسئل عنه في منازل معرض عن تفصيل ما وقع في بعضها  
 من ضائلي في ميادين البحث و منازل هذا مع غاية الاختصار والاقتصار في  
 ذكر ما نتجته من اطفال الحوادث ابلاج النهار في الليل و ابلاج الليل في النهار

\* فلهذا احاديث طوال \* يشيب لذكرها لهم المداد \*



والمقصود اولاً وبالذات من تحرير تلك الكلمات اخبار ولدى واخشي كدره  
ان قت سيدى بهاء الملة والدين (السيد عبد الله انتمى) كان لله تعالى به وادام  
عليه فى الحل والارحال فضله بما كان لى فى الطريق لئلا يأخذ ابهام امرى من يده  
الراحة وبو تعبه فى ضيق وقدر سلت ذلك اليه بعيد وصول الى فروق ولسحاب  
الفراق اذ ذلك فى جوجوانحى صواعق وبروق ولما انعمت فقار فقراتى وذبلت  
بعز هرتها ازهار كلماتى وانى لا عجب منى كيف تسنى هذا المقدار مع انى لم  
اكن امير مما عترانى الليل من النهار وعلى العلات (اقول) وان كان فى قصتى  
طول وانت ملول يا وادى وفلذة كبرى سافرت من الزهراء لا مورو تشقق لسان  
القلم عند ذكرها ويسود وجه القرطاس بما يصيبه من اطم اكف سو دها لى  
سطرها ولعلك يا بنى واقف على بمضها بل يحيط بأسرها على طسواها  
وعرضها وكل الداعى ظاهرا سفرى عرض اسفار تفسير روح المعانى ما ماطة  
ما غبر وجه فضلى من عثير الافتراء على فى هتلك المغاني حتى زميت بثلاثة الانافى  
وقمس من جناحى القدامى والخوانى وصرت هدفا لسهام لا يام والليل فلو  
سقى الحيا جدنى لانت تربى نبال وذلك يوم الخميس اول جادى ستة من السنة  
السابعة والستين بعد الالف والمائتين من هجرة واحد الاحاد والثانى ركبت على  
منصة مقام قاب قوس بين ادى رب العباد صلى الله تعالى وسلم عليه وعلى آله واصحابه  
السادة الامجاد مسافر مسافر وارتاد مرتاد مصاحب احضرة حرا الاخلاق عبدى  
ياشا الوالى السابق فى العراق ولم اصاحبه الا لطيب اعرافه ودمائة طباعه  
واخلاقه وقد ارتدى من ذلك رداء ضافيا وصحب من فرق الاعضاء الرئسة  
قبا صافيا واكد داعى السفر وان كان قد قد من السقر ما جاء من شأنه  
من ذوى الشأن الذين عراهم نحو ما عراى من حوادث الزمان

فمن ذلك قول ابى الفنائم محمد بن المعلى

- \* سر طالبا غايتها اما ترى \* ذوق الثريا ترى تحت الشرى
- \* لا تخلصن الى المقام فانما \* سير الهلال قضى له ان يقمرا
- \* لانبك دارا فالتمنى من ان دعا \* دمع اعصاه وان دعا دما جرى
- \* ابن الكناس من العرين وابن غز \* لان الاوى فى المجد من اسد النمرى
- \* لو يتج الوطن العلاما سار عن \* غمدان سيد حسيير مستنصرا
- \* ولو استتم بمكة لمحمد \* ما رام لم ينصب يستنبر منبرا



\* لا غار في بيع النفوس على الردى \* عندي اذا كان الغلاء المشترا \*  
 \* حتام حظي في الوهاد وحظ اص \* حاب الدنانة في الشواهي والذرا \*  
 \* ما الجبن يحميني الحمام ولا رى ال \* اقدام يجلب لي سوى ما قدرا \*  
 \* لا بد منها وثبة تفرى الظبا \* فيها وتكسو الجو فيها العثرا \*  
 \* اشكو الى الايام ما اتى لها \* وجهها على الوانها مستبشرا \*  
 \* ما عذر من لم يلق وجهها ايضا \* منها اذا لم يلق يوما احرا \*

﴿ وقول احمد بن منير الطرا بلسي ﴾

\* واذا الكريم رأى الخمول تزيله \* في منزل فالخزم ان يترحلا \*  
 \* كالبدر لما ان تضائل جد في \* طلب الكمال فحازه متقلا \*  
 \* صفها الحلمك ان رضيت بمشرب \* رنق ورزق الله قدماً ملا \*  
 \* ساهمت عيسك مر عيشك قاعدا \* افلا قلبت بمن ناصية الفلا \*  
 \* فارق ترق كالسيف سل وان في \* متنيه ما اخفى القراب واجلا \*  
 \* لا تحسبن ذهاب نفسك ميتة \* ما الموت الا ان تعيش مذلا \*  
 \* للقفر لا للفقر هبها انما \* مغناك ما اغناك ان توسلا \*  
 \* لا ترض من دنياك ما ادناك من \* دنس وكن طيفاً جلا ثم انجلا \*  
 \* وصل الهجير بهجر قوم كلما \* ام طرتهم شهدا جنوا لك حظلا \*  
 \* من غادر خبيث مغارس وده \* فاذا محضت له السواء تأولا \*  
 \* لله عمنى بازمان واهله \* ذنب الفضيلة عندهم ان تكمل \*  
 \* طبعوا على ائوم الطباع فخيرهم \* ان قلت قال وان سكت تقولا \*  
 \* انا من اذا ما الدهر هم بخفضه \* سامته همته السماك الاعزلا \*  
 \* عزم كنبيلج الصباح ورائه \* حزم كحد السيف صادف مقتلا \*

وقول الرئيس

\* نقل ركابك في الفلا \* ودع الغواني في القصور \*  
 \* لسولا التقل ما ارتقى \* درر الجهور الى الجهور \*

وقول ابى تمام

\* وطول مقام المرء في الحى مخاق \* اسديا حيتيه فاغترب يتجدد \*  
 \* فاني رايت الشمس زيدت محبة \* الى الناس ان ايسر عليهم يسمر \*



## وقول الحريري

- \* لا تقعدن على ضميم ومسغبة \* لكي يعل عزير النفس مصطبر \*
- \* ونظر بعينك على ارض معطلة \* من النبات كارض حفره الشجر \*
- \* فهدعها بقول الاغبياء به \* فاي فضيل ادود ماله نجر \*
- \* وارحل ركلك عن ربح ضمت به \* الى الجاب الذي يهوى به المطر \*
- \* واستنزل الري من در لسحاب فار \* بلك بدلك به فليهنك الظفر \*
- \* وان رددت لها في الرد منقصة \* عليك قدره موسى قبل والحضر \*

## وقال ياقوت الرومي

- \* وقفت وفرف الشك ثم استمررتي \* يقيني بان الموت خير من الفقر \*
- \* فودعت من اهلي وفي القلب ما به \* ومرت عن الاوطان في طلب اليسر \*
- \* وبأمانة للبين قلت لها اصبري \* فلا موت خير من حياة على عسر \*
- \* ساكب مالا او اموت ببلدة \* يقل به غيض الدموع على قبرى \*

## وقول آخر

- \* سأعرب في بطون الارض ضربا \* واركب في العلا غرر الليالي \*
- \* فاما والسرى واقت عذرا \* واما والبثريا والمعالي \*

## وما اصدق ما قيل

- \* ليس ارفح منك تردد النفي سفرا \* بل لمة على خشف هو السفر \*

## ومثله قول بعضهم

- \* ما القفر باليد القضاء بل التي \* نبت في وفيها ساكنوها هي القفر \*

## وما كان ليوجب مكثي وكثي قول ابي الفتح البستي

- \* لا يهدم المرء كذا يستكن به \* ومنمة بين اهليه واصحابه \*
- \* ومن نأى عنهم قلت مهاجرة \* كذا لث بحقر لما غاب عن غايه \*
- اذالم يكن منمة بين الاصحاب ولاهل فالقبر خير من كن يمتحن فيه المرء ويدل  
ولله تعالى در عمارة البني حيث قال من قصيدة هي في بابها فريده

- \* اذالم يملك الزمان فحارب \* وباعد اذالم تنتفع بالاقارب \*

## وقال ابو محمد الغامدي

- \* واذا الديار تنكرت من حالها \* فقدر الديار وامر مع الخويل \*
- \* ليس المقام عليك حتما واجبا \* في بلدة تدع العزيز ذايلا \*



ولقد صدق من قال

\* ولا يقسم على ضيم براديه \* الا الاذلان غير الحى والوتم \*

\* هذا على الحسف مربوط برنته \* وذال شج فلا برنى له امة \*

والكلام فى هذا المقام و فرديد ويكنى من الغلادة ما احاط بالحيد نعم اما لا  
انكر ان السفسفينة الاذى والغربة فى عين حشاشة الحرقذى وان فراق  
الاولاد اشد على القلوب من تقف الاكباد ولكن

\* اذالم يكن الا لاسنة مركب \* فاحيلة المضطر الاركو بها

وبالجملة اخرجتني ضرورة تقصر عن شرحها السنة الاقلام

\* ولولا المنزجات من الديالى \* لما ترك اقطاطيب المنام \*

ولم ازل اقطع لئلازل منزلا بعد منزل حتى وصلت والحمد لله تعالى الى بلد  
(الموصل) فكلمت العين قبل كل راه بقرية حضرة نبي الله

تعالى ذى النون وانت من نوره معانى فى ظلمات بحر المعاصى ما اخذ يدي  
من بطن حوت لشجون ثم عبرت بحرا الانبياء بساحله فاجتمعت بعلمائها  
الاعلام فاذا كل منهم وحرمة العلم وحاميه فى حلبة الفضل امام

\* يالقيت نقل لاقيت سيدهم \* مثل الجرم التى يهدى بها السارى \*

واما على ما انا اثر من آثارهم وقبس قبسه الزمان من انوارهم

\* فان كانى فضل ففهم اخذته \* ولو لاسنة الشمس ما بهر البدر \*

وما عفى بهذا لاني مخرجت على علامة الدنيا والاخذ على رغم انف كل قرن

بحرنى غاية الربة العليا ذوالفضل الجليل جلى علاء الدين مولاى على افندى

الموصلى غمر الله تعالى بضيب رحمته وترته واوفر من لطفه سبحانه ثروته وجرى

هناك بحث فى البيان عما قاله يوسف الاوى ما له الله بعدله فى قوله تعالى الا

تفصرو فقد نصره الله اذخرجه الذين كفروا ثمانى اثنين فابرت لهم روح المعانى

فكنت المبرز والفضل لله تعالى فى هاتيك المعانى فعضبوا قدردى واضمروا

امرى وبالفوا فى شكرى (وسئل) ظرف لتقى وسفينة الجبا الانسان الكامل

الشبيه بالالاك المفتى الفاضل عبد الرحمن افندى الكلاك هن الاشكال الشهير

فى قوله تعالى غرايب سود فاستغربت ذلك منه وقالت الجواب هن ذلك

فى لقاموس موجود وحصل الى من سؤاله الوقوف على حقيقة حاله وانه ليس

له فى استنباط اللطائف ملكه وان ذهنه طاف فى خوضاح من نه الحقائق

بحكى فيه كذلك ومع ذا هو اهل بكثير من اكثر المفتين فانهم بلا بين لا يعرفون



النسبة بين الشمال واليمين وقد رأيت أكثر علمائها علما ووفرهم تحقيقا وفهما والظنهم سيرة وتظفهم سريرة واحسانهم على وزيدهم نودا الى الفاضل السري (مولاي هبة الله افندي العمري) وقد كذبت آت عليه اذنا يافع قرنة ابني هرو وقرأة ابن كثير وقرأة نافع ورأيت فيها اشابا (٨) شرع في شرح مدح مولانا حضرة الشيخ لاكبر والمفتي بصوص حكمه ذوى الفقر الانسود عن الكبريت الاحمر قدس سره وعمرنا به نظم المولى الذى ذ خلق بازى شعله في جوالا فظ روح الجمع لبعصر باطنها واذا ادلى رشا فذكره في غابة حب المعاني وقع وبالله مدليه على يودهها والفاضل الذى جرى سيل فضله فظم على القرى لطلان برالنثر وبحر الشعر عبدالباقي افندي العمري ومظالمها \* شام برقا من الشام استندرا \* ملا الحقيمين نور اء مارا \*

فتقرألى من ذلك الشرح العوض فذكرنى ما كنت اتعاطاه غصن شرح الشيبية غص بل كدت ادعى ان تلك كلمات استرقها من لاسمها مالى من كتاب لكن قلت لاسمى هذا في غاية البعد كيف وانافى \* لحظت شهاب اسئل الله تعالى ان يجعل ذلك الشاب في العلم شيئا كبيرا وان ينفعه بعلمه وينفع به من حظى منه بفسهم بفسا كثيرا وقد اجتمعت قبل ذلك بافراد علماء كركوك واربل فاذا سعد غالمهم بقيامه تحت كل سيد في العلم قبل الان الفرق بين اولئك الجماعة وهؤلاء الافراد كالفرق بين ريش الطاو ويس وشوك القناد حيث ضم الاولون الى زبد المعقول شهد المنة قول ونجمر هؤلاء عن ملوك ذلك الطريق فمقل كل منه بقل لحمان معقول وكان من امن الناس على في حسن المعاملة وجيل المجاملة في بلد كركوك الصارم الهندى البرزنجى السيد محمد امين افندي الجامع بين خلاق المشايخ واداب الملوك وكان من اجل الاخلاء في اربل لشيخ محمد سعيد افندي ابن للرحوم الشيخ هداية الله انقشبندى ولم افارق في اربل الحيام الالحضور وليلة او دخول حم واضافنى في كركوك ذوالخلاق العطر الذى نائبها السابق نخبى وحبيبي هيد لغادر افندي وبالمجلة كنت في كلتا البلدتين لحسن معاملة كبارهما وصغارهما قري العين كائى فيهما بين ليهما ابغاب ثم آب الى بنه فتسارعوا اليه واجتمعوا عليه ليل كل منهم بؤيته امانيه وامل الموصل فوقهم في ذلك ولعمري لقد عددت عمرها هذات لم افارق هناك ايضا حتى الحيام الالاجتماع



بعلمائها الاعلام وكان ذلك في دار السعادة دار انجي محمود فندري عري زده فانها  
 لاعلام الزمان مجمع ولارام الازدهار مربع مرتفع فبتنا هنالك بايلة كاشاء لودود  
 وسناء الحسود ( حتى اذا تبرى الفجر من - نبات الليل كالساء يطلع من خلال  
 الطلح وجعل يذبل خضاب الجنة كايذبل صبغ الخضاب عن القذال شيب )  
 عبرنا من عبر وسرنا تدوين جزيرة بحر في جزيرة بحر وفي اثناء الطريق تلقاني بمن  
 معه مفتيها ذوالفضل البادي ولدي القاي الملاعب المجد فندري لعمادي وكان  
 قد تخرج علي وانا نحو محل اطلب لذي فلما رأته نسيت بهش وحشني وان كنت  
 قد تذكرت به جميع امري ثم لي قد حردت لك اجازة عامه لما رأيت قابلية  
 تامه وهرع به ظم الظلمة لي فقبلوا ههنا فقبلوا بدي ورجلي . كما وفي امتثال  
 امري اسرع من - هم بحري . وجا في حشني كبحري اتي وطلب ارضائي  
 كما يطلبه فتاى رضى الله تعالى بهم دار صفاهم دولي سخائه عليهم احسانه  
 ووالاهم ورفع لي بهش اسياحين فنادى علي وجهه الاقرنه دعهه . سئل هو فيما  
 يتعاقب بساداتنا الصوفية لاجداد زعم نهاعليه . شكاه فاجبت عن ابوهش تقريرا  
 ووجدت بالجواب عن ابوهش الاخر شعرا . وكان ذلك . جني مرار ارض الاعمظ  
 بما اعلم من الجواب . رب كلمة حق لا تقال الا لدى الرب الحق يوم الحساب فاهم  
 اه ثم اه الى الالف لافاه من زمن زمن لا يستطيع فيه الحق ان يفتح خوفا من خفض  
 القدر فاه . وفي الاسئلة ايهم عني . وانا عازم على ارسله لي ذي الجناحين  
 عيسى افسى ( ٥ ) وسرها ان شاء الله تعالى في زمة الالب في الذهاب والاقامة  
 والاياب وكذا سار ما وقع لي ههنا من لمباحث العلية والمذكرات الاطيفة  
 الادبية واجتمعت برجل من عبه . بك لبلدان ذولية عظمه يشار اليه  
 بالصل فيما بين اهاليها باباب مستلخي عن . معنى عبارة علامة البشر افضل  
 المتخيرين لمدين في الفضل ابن حيدر عند الكلام على التميز والاختصار  
 في شرح ديباجة المنهاج الذي ايسر عند المذنبين من هاج فقرأت له ما كتبه عليهما  
 احمد حيدر وشيخ مشافه صبيحة الله . سدي الحيدري فنادى لي من ذلك شيئا  
 واظنه الى يوم اقية . ردي ثم قررت ما كتبت انما امام اباي والحمد لله تعالى  
 اليه وعرضه كاتبة قد اطه بل الع . يعني الحق . طر له وعرضه عليه فعدست  
 ان لم يسمع لما ان شعر حليه . ثمة كائف حتى عد صحاخي . وبالله لم انم . الا عجب  
 طماوس وجنة لي فجاه من . انه لا ع . من مشوا . . حتى من رية الكاء

( ٥ ) العلامة صفاء الدين ابراهيم بالسريفة . حقيقة مبدوس اماوديه الشهير بالينديجي



ومع هذا هو في هاتيك الارحاء امنع من است الثرو اعز من الزباء وهو رجل اسعردى (٩)  
يدعى الملا مصطفى افندى وبتنا فى الخيام ثلث ليال على احسن حال وارقه بال  
(حتى اذا حلت فى الليلة الثالثة يد الفجر من النجوم عقدا وعركت باناملها اوراد  
الثريا وكانت كفصن ياتمين تنصد وردا) سرنا متوجهين الى ديار بكر وبالاك  
واثل لما لقيت فقد كادت تغلب على شدائد السهر ومررنا فى الطريق على دير  
ازعفران وفيه نحو ثلثمائة من احبار الازهيان فبحث فى امر الثالث مع رئيس  
اولئك الاحبار فقال وقد صبغ وجهه بزعفران هذا وروح القدس بما لا يعرفه اخيار  
احبار الاسلام فى الامصار اللهم الا اذا كان قبل من احبار النصارى فاسلم فما  
ادرى ما اقول فيك والله تعالى اعلم فضحك الوجوه من مقاله وبكت القلوب  
اضلاله ثم سرنا حتى اتينا (ماردين) فبحث كيف غدا سكنة قلعتهما طابعين فقد  
رأيتهما قلعة بحسرونها الناظر ويقصر عنها العقاب الكاسر تحوى من الرفعة  
قدرا لا يستهان واقعه وتلوى فى المنعة جيدا لا تسلان اخادعه تكاد تتوشح  
بالغيوم وتختلى بقلائد النجوم فخيمننا فى حضيض البلد ثم صعدنا على ذراها  
مع من صعد وزرنا فيها الشيخ حامد احد خلفاء حضرة مولانا الشيخ خالد وذلك  
بعد ان ارسل الينا ولده مع جمع من كبار مرديه فرحب بنا واعتذر بما اقتعنا  
عن عدم مجيئهم فعذرنا وتبركاه زرنه فوجدته من خبايا الامه الذين تكشف  
بنسائم توجهماتهم العمياء غمام الغم لم يجعل الطريقه الخالديه فخال الدنيا الفانية  
الدنيه ولم يتخذ حبات مسجته بنادق برمى بها ارام عيشته قد نبذ السوى  
وراء واتكل فى جميع شؤنه على مولاه فكف كفده عن زخرف الدنيا ونظرتها  
وصرف طرف طرفة عن رعى ازهار زهرتها لا يقف فى ظل طمع ولا يقف وغير ما انزل  
الله تعالى وشرع كثر الله تعالى امثاله فى البريه وربط بحكم ارشاده بند النقشبنديه  
وبتينا ايضا فى الخيام وللاثرين علمنا ازدهام (ولما باح الصبح بسره وطار غراب  
الليل عن وكره) سرنا نطوى شق البيداء حتى دخلنا (آمد السوداء)

(٩) حاشيه نسبة الى اسعد وهى مدينة من الرابع من ديار ريعة عن امدمسيرة اربعة  
ايام فى الجنوب وعن الموصل على خمسة ايام وهى فى الشرق والشمال والموصل  
فى الغرب والجنوب وتحيط بها الجبال وكانت كثيرة الاشجار واليوم هرية من ذلك طواها  
(سح) وهرضها (نرك) وضبطها بعضهم بكسر الهزة وسكون السين وكسر العين  
وسكون الراء المهملات واخرها دال مجمعه وضبطها صاحب اوضح المسالك (سهرت)  
بكسر السين والعين وسكون الراء المهملات وفى اخرها تاء مثناة من فسوق



ونزلت في بيت مفتيها سابقا درويش افندي وقد سبق بدعوتي من مراحل  
 فكان المقدم على غيره عندي ومنشأ ذلك تعارف غيبى في البين على ان الغريب  
 اعنى ولو كان ذاعينين و بقيت هناك نحو عشرين يوما اسامر فيها عافاك الله  
 تعالى هما ونماؤ من هون شجوى ووجدى قاضيها سعد الدين ابراهيم افندي وهو  
 احد القضاة السابقين في الزوراء وقد جرى لي معه فيها ما يوجب من امثاله الازورار  
 والبعضاء فعملت ان الرجل كريم الاخلاق طيب الاصول والاعراق وجعلت  
 اقرع سنى ندما على ما ندمنى (دزارنى) يوما جمع من طلبة العلم فاكثروا لدى  
 قالوا وقيلوا وسئالوني عما قاله ليضامى في قوله تعالى ﴿فان اعتزلكم فليمت  
 بقاتلوكم والقوا اليكم السلم فاجعل الله لكم عليهم سبيلا﴾ فقرررت ما سلموه وكفوا  
 عنه كفى الاعتراض اذ فهموه ثم جئتهم برسالة اكدت ما قررته في اذنانهم  
 فازدادوا بها ايمانا الى ايمانهم (وجائنى) يوما رجل كالسنور يسمى ملا حسين  
 الفردى تزعم شيعته انه في تلك الارجاء اكثر جولا واجسر من هلى القارى فاخذ  
 سفرا من روح المعانى ثم جاء بهدوين وقد غرته الامانى فابرق وارعد وسكر باقل  
 من زبينة وهربد وجاوز فى الصخب النهاية واعترض على تعبيرى فى الكلام  
 على قوله تعالى ﴿ولقد همت به وهم بها﴾ الاية فاديت ما هلى من النحت وهو  
 يتخرج من فوق الى تحت ولقد همت بضربه لولا ان رأيت برهان ربي وربه  
 ثم بعد ثلاثة ايام جائنى وانافيت امام الشافعية فقبل يدى مستشفعا به فى العفو عن  
 فعلته الزدية ففوت كاهوسجيتى مع من اساء لي فى بلدتى فطالما تحجرت من الناس  
 مراخلاق سقيتهم بها من معاصياتى كاساحلوة المسدق ولوانى وفيتهم الكيل  
 صاعا بصاع مارأيتنى انجرج غصص الغربة فى هذه البقاع ثم انعوسط جماعة  
 فى حضورى مجلس اجازته واذنه بتدريس العلوم ببعض تلامذته فحضرت مكرها  
 فى حزم مسجد قد غص بلاناس وعض الحرفيه الابدان باضراس استعارها  
 من الانفاس فقرأ بعض المجودين الجيدين سورالقران فجعلت دموع هينى  
 تساقط على كسانى بلاعاصم تساقط دموع يعقوب لما كان ما كان ثم قرأ الاجازه  
 بعض من حضرهنا فامتلات قبة الجامع غلطا فاحشا ولحننا ولعمري لقد تحجرت  
 اذ ذاك بين امرين امرين الضحك حتى ينفطر القلب والبكاء حتى تذهب العين  
 ثم انتصبت قائما اجررجلى جريا اضحك نارة وابكى من ذاك اخرى وجعلت أسف  
 وان لم ينفع الاسف ان طار بالعلم هناك عنقاء مغرب وينبئ عن ذلك خلوا  
 مدارس هاتيك الارجاء عن يبنى ويمرب والى الله تعالى المشتكى من هذا الامر



ونعوذ به سبحانه مما هو ادهى وامر فاني اخشى ان يطوى من البسيطة بساط  
العلم الاسلاميه ويستجر تنور الضلال يجرل التعقلات الافرنجية واطنك تخشى  
ما اخشى فان الالامات لا تكاد تخفى الا على اعشى (ودعاني) بومامع وجوه  
البلد وهم كاصابع الكفين في العدد ذو القدر العلي السيد احمد افندي القلم على  
وهو من اصداق المرحوم الوالد وقد حاز من المطابقة ما يشترى بالاطراف والتائد  
فعرض على كتابا مسمى بالسنوحات الفه في الادب وجمع فيه شيئا من شعره وشعر  
المولدين والمخضرمين وجاهلية العرب مرعيا شرح ما حنى بجمعه مختاراه  
اللغة التركية رعاية لاهل صدقه والتبس منى بعد القرى قراءة شئ منه وتقريره  
فقرأت وما استقرأت اضيق الوقت صحيفه وفريضة فقدمت على خطر وقرضته  
بما خطر واظنني ابدعت في بعض الفقرات وايتت بمسلم يأت به احد في هاتيك  
العرصات والتقريرض هو هذا الطويل العريض

( بسم الله الرحمن الرحيم )

الا ان ايمن سانح يؤمن به شوم كل بارح حمد مولى من هلى من شاه بسنوحات  
تقف عندها لافكار حيارى واذا ما بوزت تتهادى من ابياتها تركت شمول  
شمائلها ذوى العقول سكارى والصلوة والسلام هلى من مخضت له الفصاحة  
زبدها فقدا افصح من نطق بالصاد وروقت له البلاغة شهدا فبدا يزيل بها  
كالزال غلة كل صاد وهلى اله الذين مانتثرت في مجلس كلياتهم النواضر الا اسرعت  
من الخندور غواني الانجاب فرقن الكوى بالنواظر واصحابه الذين حازوا من  
فهم هباراته و اشاراته اوفر نصيب وفازوا من قداح التأدب بادابه السليمة من  
القدح بالمامل والرقب (وبعد) فقد مررت وانا على مشمعة السير بديار بكر  
وقد لهجت بذكر ديارى لهج النوى بذكر زيد وعمر و فوفقت على هذا الكتاب  
وقوف شهج ضاع في الترب خاتمه ووفقت اصيدا فافيه من العجب العجيب توفيق  
اجدل ساعدته خوافيه وقوادمه فاللهانى عماى وانسانى تذكر اوطانى واحبابى  
حيث جمع من الابيات العربية ما يصلح ان يكون درها وشاحا لكل عروبه ومن النكات  
الغريبة المرصيه ما يغنى درها عن تناول خندريس كل اعجوبه واتى في كل باب  
بما هو فصل الخطاب واظهر من اللباب ما بهر ذوى الالباب فكله سنوحات  
قدسيه تتضمن مواهب لدينه وابكار افكار آمديه يحكى فتوحات مكيه (وبالجملة)  
هو مغرد لم تسمع تنثيته وجمع جليل سلمت بنيه ولا بدع فقد الفه المولى الامام  
اليف الكمال وحليف المفاخر وازال فيه الابهام وحل الاشكال من تعقد عند



ذكره الخناصر وأحد العلماء الاجلة السادة والثاني على متصلة الارشاد والافادة عطف الوسادة العالم الذي ملاء الملا فخره والعلم الذي زين جيد الملا دره سعد الدين والسبب السند وعصدة الملة السامى سمو الكف الخضيب على ذراع الاسد المول الذي حاز اللطف جميعه فلم يستطيب مر نادى ديار بكر الاربعه ابوالفتوح وجيه الدين السيد احمد راشد افندى كان الله عز وجل له فيما يسر ويبدى واتى لاقسم بمبدع حياته وما اودع فى اقسام سنو حاته لقد اتى بما تستحسنه الرواية والدراية وبه لطالبى المحاورات الادبية هداية وكفايه (واتفق) ان جرى ذكر القادوس وما صنع عاصم فى ترجمته اقيانوس قدحت كإمداد حواسنه الا انى قلت فاته اشياء منها ايضاح ما لبسته المجد من الاغلاط التسعة التى ادعاها فيما استشهد به الجوهري ذو المفاخر اهنى البيت الثانى من قول الشاعر

\* لادر در اناس خاب سعيهم \* يستطرون لى الازمات بالعرش \*  
 \* اجعل انت يبقورا مسلعة \* وسيلة لك بين الله والمطر \*

فلم ارفيهم من شام لسحابها برق ولا من رام وسيلة لان يعرج الى سماء معرفتها ويرقى ولا ظن انهم يعرفون هاتيك الاغلاط الى ان بلد البغل العاقور الباقور اويلج الجمل فى سم الخياط وانت ان اردت معرفتها فارجم الى الاجوبة الفراقية التى افناها فى مقابلة الاسئلة الابرائيه على انى سأذكرها ان شاء الله تعالى فى نزهة الالباب فى الذهاب والاقامة والاياب (وسمعت) ان اعلم علمائها المفتى سابقا درويش افندى وقد امعنت النظر فيه فثبت ان اخفش بغداد اعلم منه عندي (نعم) هو ادى اهل امد حبر جليل قد ورث العلم من اجداده احبار بنى اسرائيل وامله مفتيها اليوم فهو فى النجابة سيد القوم من عصابة اعيان مجد يشار اليه بالاصابع واقران فضل لاطاعن فيه ولا مسدافع وصدور علم تهلى بهم صدور المجالس اذا التقت عليهم المجامع

\* قد انتصخوا فى سلاك فضل قلادة \* وكلهم وسطى فناهيك من عقد \*  
 وقد احسن المعاملة معي فيها من ليس من اهاليهم احمد باشا الشهير بخزندار زاده فتح الله تعالى له بمفتاح لطفه خزائن السفاده وقرصم عنبرى انه من قوم سامتوا بالمفساخ النجوم وتغردوا باللائى فى نواحي طربزان ومصموم

\* قدوم لهم فى سماء المجد منزلة \* زهر الكوكب منها النور يقتبس \*  
 \* من كل ازهر بادي البشر غرته \* كانها فى دياجى ظلمة قيس \*

ولا تسئل عن دفتر دارها الخيب وشبهه فانا شاكر نجابة كل منهما ومن يرفضه



وكذا رسمى افندى رئيس كتاب المالية و لعمري لا استطيع رسم ادبه فضلا عن  
 حذفضله وشرح الماهيه وقد قبل اذ قبل قديمى مرارا مدعيا انه نذر ذلك بين  
 اهالى اسلامبول چهارا وقد رأيت كره فضل محبتها العجابه وقوس نبل نبلها  
 حليف الاصابه هند الدفتر دار عريض جاء لآثر شفاعة ادبه لمن رجاه وجاه  
 وفيه محبة عظيمة لاهل البيت ورعاية - حقوق للمحى منهم والميت يدان شأنه مع  
 كاتب الوحى كشأن اكثر كتاب دار الخلافة وبتى ذكر له ماروى السلف فى حقه  
 ابنى الاخلافة وقد غار ذلك فى اعماق قلبه وغاص فلا يكاد يخرج جهر شا حذقه  
 عمرو بن العاص نسل الله تعالى العافية وقلوب عايشين صافيه (واعظم) الناس  
 ايناسالى فى لطريق وآمد وها اناله دون سائرهم شاكر حامد من هو كروحي  
 عندى النواحيات (سلمين بك افندى) ولعمري انى لولا ان من الله تعالى به على  
 لقتلنى همى ولا حقنى نصب السفر بابى وامى فانه كان اسرع من الريح فى طاعتي  
 واقوى من عفرية الجن فى خدمتى ولا بدع فهو الحائز من صفات الفضل  
 فتونا شتى والسالك الطريقة التى لاهوج فيها ولايتى (وهو الذى نفق الثناء  
 بسوقه وجرى الهدى بعروقه قبل الدم) بل عود فاقول غير بال بحسود او جهول  
 \* لا ابصرت مقلتي بحاسنه \* ان كنت ابصرت مثله حسنا \*

اسئل الله تعالى ذا العرش العظيم ان يسير له بلقيس امنيته وان يحتم سبحانه شخاتم  
 القبول على صحايف طاعته ولم قل ماقلته مداعمة له او طلبا لال استزاد بذلك فضله  
 بل رأيت نجابة ذات فذ كرتها ودرر صعات قنشرتها ولو انى كنت احسنت منه  
 بمعاملة حى وخيمه ولم يرد عنى ما عودته مع الاخلاء وان اخلوا بحقي من رعاية الحقوق  
 القديمة لسلفته بالسان فلم اسود بفضنض كما بفضنض لسان الاذنى ويتقاطر منه  
 سم تهبرى منه ابدان الاسود وهى حية تسعى

\* فانى ان لم اذكر المره بالسدى \* يعاملنى ان جيد او مذمما \*  
 \* فقيم عرفت الخير والشر باسمه \* وشقلى الله المسمع والفما \*

ولله تعالى الحمد على ان لم يقع من ذلك الاخ ما يتوقع منه ان اقول بلسانى او قلنى اخ  
 (وفى اخر) رجب الاصب شرب القلم بضم السمع ما احب حيث اتانى رسول  
 من حضرة واحد الوزراء على الاطلاق والثانى ركبه على منصة مكارم الاخلاق  
 (افندينا محمد سجدى باشا) زادنا الله تعالى بآيته شدة عاشا ومعها كتاب مختوم  
 يستدعنى به الى ارض الروم فقلت فرحا وبث كائن لم اعان ترعا



(ولما ولي الليل بسوط الفجر طربدا ولبس الجوف رحا من ايض الضياء برودا) ودعنا  
 آمد وخرجنا من مضايقتها وقد شبعنا اكثر من كرمت خلايقه من خلايقها واطهروا  
 من جزع الفراق نحو ما اظهر شيعتنا من سنة اهل العراق وعند دجلة الخبر بما  
 جرى من العيون وتصاعد من الزفرات حتى فسكته على اخدود الحدود الجفون  
 ولقد قلدني هناك شماعة اهل العراق ومن وقع على عراسته في المجد الاتفاق  
 الحبيب الذي لم يزل خياله اذا غاب محي اخي ابو المفاخر (مصطفى بك افندي) الربعي  
 درز دموع نظامها الغرام ونظامها ودشبت حتى اكهت في مدينة السلام  
 وما شاهدت من شفقتة منذ خرجت من العراق مثل ما شاهدت منها ونحن على  
 شفا جرف الفراق ولا بدع فالسافر تتوارد عليه حالات وفرق بين وقت الفراق  
 وسائر الاوقات ثم انا لم نزل نسير بين وعريسير ومعنا من الضبطية اربعة  
 نفرات حتى وصلنا الى قرية تسمى (على برداغ) بعد خمس ساعات ونزلنا عند رجل  
 يسمى عراغا فاسرع في خدمتنا وبني ويوتها في غاية القلة يعدها انسان  
 العين باول وهله (ولما هي نطاق الجوزأ وانطى قنديل الثريا من قبة السماء)  
 سرنا جهله ولم نزل الا في قرية تسمى (طوزله) وبتنا عند رجل يقال له بكر اغا  
 فكل ما ابتغناه منه يسر وانبج وفيها ملحمة ملجعه تحكي حياضها وجوها  
 صبيحه (ولما انحلت عن صدر غاية الشمس الازرار واختلط في كاس الجو مسك  
 الايسل بكافور النهار) سرنا حتى اتينا قرية تسمى (بخك) فبتنا فيها ولولا  
 الضرورة لا يبات فيها الا ذوق عقل ركيك واجزت هناك بعض الطلبة بعد  
 الاقتراح الكثير بورد اعجبه (ولما غصت بابتلاع الاجوم افواه المنارب وشمطت  
 من الليل المهموم سود الدوايب) صبرنا من عندها الفرات بكلاك لا تكاد تعب فيها  
 الاجن او الاملاك ثم لم نزل نسير ورشح سقاء السحاب علينا كثير فلم يبق لنا  
 ثوب غير مبلول حتى اتينا قرية يقال لها (جبقچول) فزلنا في بيت سليمان بك  
 المدير وهو لعمري كرة نجاة على محور العقل تستدير وقد ارسل ملاقاتي من نحو  
 قرسخين شبلة و معه غير واحد من اتباعه وخاصة الاجله وبتنا على فراش مسره  
 حول ماء جار وخضره (ولما طرقت قص الليل بغرة الصباح وتهدت غاية الشمس  
 بثوبها المصفر تهادي السرداج) سرنا اثرما اكلنا ولم نزل نسير حتى اعيانا  
 المسير وصبرنا من فرط النصب مسترخين فزلنا للاستراحة في قرية يقال لها  
 (برخين) وهي فيما بينه البصر اقرب ارض الى السماء وابعدها عن مستقر الماء  
 تكاد من علاها تغرف من حوض الغمام او تشرب من نهر المجرة ان هراها اوام



وبعد ساعة فارقتنا الببوت ولم نزل نسير حتى نزلنا قرية يقال لها (اغبوت) حيطانها  
خصاص ويوتها اقفاص وماؤها طين وترباها سرجين

\* ولولا الضرورة لماتها \* وعند الضرورة اتى الكنيفا \*

وبتنا عند رجل يسمى محمد حسين فكنا عنده بمنزلة السمع والعين (ولما خلع  
الليل ثيابه واماط الصبح نقابه) سرنا في مسالك وعز لا تكاد تسلك بالمرّة  
ولم نزل نسير بين وابل وتهتان حتى اتينا قرية يقال لها (نجران) وهى قرية  
ضيقة الرقعة كزيهة البقعة حشوشها مسابل وطرقها مزابل محصورة بين  
الشعاب ولها من الجبال المحيطة بها نقاب ولما حللنا فيها لم نر احدا من اهلها  
فقلت للمكارى هل عم اهل هذه القرية قضاء فقل لا ولكنهم فى مثل هذا الفصل  
يخرجون الى الغضا فبتنا فى احد بيوتها الخالية بمحالة والعياذ بالله تعالى غير  
حاليه حتى انه اسدولى على الوهم فما غمض جفنى ولا هم (ولما تقوس من شيخ  
الليل الظهر واحتاج من مزيد هروم الى استعارة عصى من شاب الفجر) قننا  
جياعا وسرنا سراعا وبتنا نحن نسير فى وعر غير يسير لبست السماء اذ كان جلبابها  
واخفيت الشمس فى سرادق سحابها وزارت اسد الرعد ولعت سيوف  
البرق كثنائيا دعد فابل فى قفص الجو جناح الهواء وجعل طائرته بعد سويعة  
يسبح فى طين وماء ولم تغير من ذلك لنا كيف وقلنا انها غمامة صيف حتى اذا  
صاوالزاح جدا وحاك سكوك البرق لى بردا جعل سدا ولجته ماء وبردا  
لاحت لنا قرية يقال لها سودالة تعالى وجوه اهلها (قره شيخ) فاسر عنا اليها  
ولحسن الظن فى اعماق اذ باننا سبخ حتى اذا اوتنا تربتها طردنا طرد الله تعالى  
من رحمته كهنتها فاخبرناه بما معنا من امر هدى ماشا فضحك على عقولنا  
كأنه اعطى من علم الغيب بمحالة ماشا فقلنا له نعطيك ماشئت من الاجر فقال  
معاذ الله تعالى ان اقبل شيئا من ذرة الى ذرة اذهبوا عنى قبل ان تروا ما تكرهون منى  
ففوحننا الامر الى مدير الامور وسرنا الى قرية يقال لها (داسخور) فبتنا  
فى مسجد فيها كحفص القطا فكان سقفه بدل ثيابنا المبته غطا

\* ولما رأينا الصبح مخلط فى الدجى \* شجاعة مقدم يحسن هبوب \*

\* وحاكى سواد الليل فى صوم صبحه \* سواد شباب فى بياض مشيب \*

سرنا حتى دخلنا (ارزن الروم) وقد بدنا وراة ظهورنا والحمد لله تعالى القوم والهموم  
وكان مسيرنا فيما بين القرى من المسافات بين ثمان وتسع ساعات وور بما سرنا من مطلع  
الفلق الى مجمع الغسق وكمرنا خلال جبال شمتت كأنهم اتريدان تعانق بيت العزة



وجسمت كأنها تزعم انها تتمتع بذلك عن الهز. وفي اودية اعتنقت اشجارها. وتفتت  
اطيارها وتنوعت ازهارها واطردت انهارها ودر بما سرى على مناطق جبال يحكى  
الصراط دقة. ولعل هبوب المني من علي. دون السير عليها في المشقة وبينها  
وبين الخضبض بعد بغير وعرض عريض وكم هم فرسى ان يمد الى الارض  
رجله ويذهب (فنادت). ويحك مديك الى السماء فهي اقرب (وتفصيل حال  
هاتيك المناطق والجبال مما سبق عنه مناطق المقال ولا تتسع له دوائر الخيال  
\* مرام شطى عرمى العقل فيه \* ودون مداه بيد لا تبيد \*

وساعة دخلنا ارض الروم واجهتنا حضرة وزير تسامت ارقام همه هام الجوم  
(اعنى اقمدينا المشار اليه). لازالت سحائب الحمد من جميع الناس منهلة عليه  
فلينك شاهدت كيف صنع وماذا وضع وماذا رفع فليس ان لم قصير عن البيان  
على انه ليس الخبر كالبيان ثم انزلني في منزل عبد الله افندي جنت زاده لما ان  
نزله نفسه فيه به بومين كان قصده ومراده وهذا الرجل اجل وحو. البلد  
من كل الوجوه. لا يخيب اصلا من يقصده في مهم ويرجوه ذو خلق الطيف  
من سمات الاسرار في الزوراء وديانة هو فيها بين امثاله اصلب على ما نسمع  
من لصخرة السماء وكان من قل قاضيه فيها وهو الان مرجع ادانيها واعاليها  
ومنزله يحكى الجنة الان شل لمقيمين في دافاة الفرض والسنة مشتمل على حرم  
يحجر عنها من الحسن ثنى وحوض كبير او شرب من نيمره القاضى التوتوخي  
لاستغنى به عرمى ويشرف على بستان شرف مير عمو. من ادم الا ان اطيارها  
غربان تعب لا بلابل تترنم وكذا اطيار جميع البلد ولا يتشأم منها هناك احد  
فكان الشوم هدهم ممدو في الجبال كما يشعربه كلام عرف الراهب حيث قال

\* غلط الذين رأيتهم بجهلة \* يلحون كلهم غرابا ينقى \*

\* ما لذنوب الا لا باعراها \* مما يثنت جمعهم ويفرق \*

وعندما القيت هناك حصى التبار وطابى الثرى وقر الرار جاني العلماء  
والوجوه وفرا وفدا واجتمع لرؤيتي من الناس جمع كثرة لا يستطيع لمفراده عدا  
وكنيت بينهم وايك كخال الكعبة المكرمة فازبه طائف من المسلمين الا عظمه  
ولنه وجعلت ارسف بقبو د من شفاء واتوكا على حصى ايد وحبيا واجاذب  
غاب زواري فاضل زارى وفي اليوم الثمانى اقمه على قسم العلماء بمنزل  
السبع المثاني في اقراء جمع منهم شيت من ابو ار التنزلى ومن روح المعاني  
فقلت والله تعالى العالم لقد كنت منى المدارك مذغابت منى من الاوطان المعالم فلا



استطيع كشفا عن حقيقته ولا تيانا لدقيقه فتوسلوا بمن خدا باذن الله تعالى  
كشافا لغيوم الغوم وغرا لوزاء ديار العرب والترك والروم (حضرة الوزير  
السابق ذكره) لازال فوق النيرات قدره فاشار الى واقترح هلى فلم اربحال  
يذا من الامتثال فاجتمعوا محلقيين وفي رعاية الادب غير مقصدين فافترأهم  
من اول سورة النبأ في تفسير القاضى اربع ايات في عشر ايام والمعنى بالخطاب  
من بينهم رجب افندى وعمر افندى وكل من المدرسين الكرام وقرأ على ايضا  
هقد الشيخ الجليل شيخ مشايخنا الشاميين لشيخ اسماعيل ثم اجزتها بما يجوزلى  
رواياته وصحت لدى درايته وكتبت اجازة لهما لما حققت فضلها ثم عقد مجلس  
لقراءتها على الوجه المعروف عند الخالص ولعام وصنعت ضياقة لاظن يصنع  
مثلهما في غير دار السلم فقرأت الاجازة بنفسى وكنت اغيب من تصور الوطن هن  
حسى وقد بكيت فكثرت لبكائي الباكوى وحزت كرامة لعيني من عيونهم العيون  
ثم لبس حضرة الوزير المشار اليه عدة من الخلع الفاخر البسه الله تعالى لباس  
العرز والعافية في الدنيا والاخرة وقد اجزت هناك باجازات خاصة نحوماية مستحيرة  
من العامة والخاصة واستمرها هذه ماكان بالبرده ومثلها ماكان بدلائل الخيرات  
واعل الاجازة بها كانت نصف الاجازات وقد كنت ادخرت جميع ما اجزت  
وغررت ففقتت على ذلك بعد فاذا بدى والقع فقادرى اى بداخلته من البقاع  
بيد انى وجدت من ذلك نورا وظفر ظفر تفتيشى بشئ من مقدمة ما حررت  
فى الاجازة الكبرى فن ذاك ما حررت فى الاجازة بعقد الجوهر جمع مولانا شيخ  
الشاميين والجامع الازهر وهو قولى

بسم الله الرحمن الرحيم

المجذلة الذى نصر لاهل الحديث فى القديم والحديث وجوها وجعل كلاما منهم  
يبركة ما تحمله شهابا ثاقبا ومجود الحال وجيها واطلهم فى سماء الهداية  
شموسا وبدورا ونجوم ما فغدت شهب حججهم لشبه الشياطين الخسافين للدين المبين  
رجوما وواشرق انوارهم على الافاق فاستنصأت بها العوالم وقسمهم  
بين محدث ومسنود وحفظ وحجة وحاكم احده سبحانه أن تكرم عليهم بشرف  
علو الاسناد واحسن اليهم باقصال اسانيدهم الى سدر المرسلين وسيدا لبلاد  
والصلاة والسلام على نبيه الذى روى عنه سخائه ما نزل اليه كما نزل وحدث  
امته بالسند العالى ونقل وعلى آله واصحابه الذين روى من زلاله ورووا عنه  
جميع اقواله وافعاله واحوله وعلى تابعيهم من العلماء والمحدثين المتقدمين منهم



والمحدثين صلوة وسلاما باقين ما بقى في العالم مجيز ومجاز ونحقق للعالم العامل الى معرفة الحقيقة مجاز ( وبعد ) فقد اجزت من هو بمنزلة اخي الشقيق عندي العذيق المرحب محمدرجب افندي بما اشتمل عليه هذا الكتاب المسمى بعقد الجوهر الثمين لواسطة عقد علماء الشام الشيخ اسمعيل كما اجازني العالم السرى الشيخ عبدالرحمن الكزورى عن ذى الفضل المعطار جوفه العلم الشيخ الشهاب عبيد الله القطار عن جامع الكتاب المذكور وضوعفت لنا ولهم الاجور باسانيده الى اصحاب ما ذكره من الكتب المذكورة في ثبته غفر الله تعالى بصيب رحمة شريف تربته واوصى المجاز ونفسى بالتقوى فانها في النجات الوزر الاوق والسبب الاقوى وان لا ينساني وخاصتى من صالح دعواته لاسيما عقب درسه وصلوته \* مصليا على النبي الخاتم \* واله وصحبه الاكارم \*

( وقولى فى اخرى )

بسم الله الرحمن الرحيم

حمدا لمن اجاز بمحو أثر الاحسان العلماء المحدثين وصلاته وسلاما على الجوهر الثمين وواسطة عقد الانبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه نجوم الهداية وافلاك الدراية والزواية وبه فقد اجزت الفاضل الاوحدى جلال الدين عمر افندي لازال كامل الصفه جامعا للعبد والمعرفة بما حواه هذا الكتاب المسمى بعقد الجوهر الثمين وبسائر ما اشار اليه من الكتب الاربعة حسبا اجازني المولى الذى هو بالفضل حوى مبحث دمشق الشام الشيخ عبدالرحمن الكزورى عن ذى الخلق المزرى بلطيف الازهار جوفه العلماء الشيخ عبيد الله المعطار عن ناظم ذلك العقد الثمين سلطان العلماء والمحدثين شارح صحيح البخارى الشيخ اسمعيل الجلوونى عليه رجة البارى باسانيده المذكورة في ثبته تعمد الله تعالى بعظيم رحمة واوصى المجاز ونفسى بالتقوى فى العلن والسرى والتجوى وان يشركنى واجابنى فى صالح دعواته فى خلواته وجلواته واثر تدرسه وصلواته واصلى واسلم على الفانح الخاتم واله وصحبه الطيبين الاعاظم الى ان نحدث الارض اخبارها وتظهر للخلق اسرارها

( وقولى فى اخرى )

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى كسى من استجازه من ساين فضل بركة واذاق من استغفره من ساين كرمه ما استطيب بركه والصلاة وسلم على نبيه الذى بان سعاد



محبوبته من مدائح و به فہیات ان تبلغ بر ذہ مدح له بعد و ان طالت الى  
كعبه وعلى اله وصحبه ائمة الاسناد ومن هذا جہم زاد المعاد وبعد فقد اجزت  
فلا ناعم على بقصوري وتقصري بالقصيدة الفريدة الشهيرة بالبردة للشيخ  
محمد البويصري حسبا اجازني شرف ذوى البيوت الشيخ عبداللطيف بن علي  
مفتي بيروت عن المولى ذى الفضل الجليل الجلى الشيخ خليل الكامل عن ذى  
النور السارى الشيخ اسمعيل الجملوني شارح البخارى عن مدين الغرائب  
مولانا ابى المواهب عن والده الراقى علم الحديث اعلى المراقى المولى الجليل  
الشيخ عبدالباقي عن الهيكل النورانى مولانا الشمس المبدانى عن الطيبي  
عن الكامل الحسينى عن احمد بن عبد الهادى عن امام العربية ابى حيان  
عن الناظم المذكور مشوهت لنا وله الاجور واوصى الحجاز ونفسى بتقوى  
الله عز وجل فانها اقوى سبب للنجات فى القيمة واجل وان يشركنى واولادى  
واخوانى فى صالح دعواته فى خلواته وجلواته والحمد لله تعالى على افضاله  
والصلوة والسلام على سيدنا محمد واله

مارنحت عنذات البان ربح صبا واطرب العيس حادى العيس بالنعيم  
(وقولى فى اثناء الاجازة الكبرى وقد اجرى من عيونى ما اجرى ما لفظه)  
وبعد فقد اخرجنى القدر على اعمال اسفر من مسقط راسى ومتقد نبراسى ووطنى  
الذى حلت فيه عنى التمام وحلت به على ير كة انفاس مشايخه الاعظم مدينة السلم  
بعد اذ لازالت برج الاولياء وعش العلماء الاجداد فلم ازل اسير فى مهامه يحبر  
فيها القطا وتقصر من طويل الهمة دونها الخطا حتى حططت الرخل فى امد  
السودا وقد فصل خضاب الشباب فعامت لى يضاء فسادتى من اذن  
الروم وقد كادت تغرب من سماحياتى النجوم شفقة حضرة وزير كل  
عناصره نجابه وجميع شئون سهام فسى افكاره اصحابه ومشيرهم  
جلب الدعوات الخيرية للدولة العلية العثمانية وشغفه حمية فنى من يده كف  
للموانع عن راحة الرعية طبق ارادة المراجم المجيدية قد اتخذ الخلو ص لدولته  
شعارا والصدق فى خدمته دنارا فاحل فى بلدة الاحل بينان المراجم عن اهلها  
عقد القوم ولا نزل فى محل محل الاغنى سكتته بوابل المسكارم عن استشراف  
وابلى الغيوم حضرة الوزير الخطير والبدر السامى المنير افندينا (محمد حدى  
باشا) زاده الله تعالى سرورا واتعاشا فليت المنادى وحثت مشعلات المسير  
الى هذا النادى فانسانى اكرام المشير المشار اليه وطنى وولدى فله بعد الله عز وجل



جل شكرى وحسنى فاجتمعت هناك مع علماء اهل العلم وفضلاء كل منهم فى حلبة  
الفضل امام قدجلوا على اخلاق الطف من نسمات الزوراء فى الاسحار ومجلبوا  
بأدلة كمال ازهى من روضة ضحكت غب بكاء الغمام المدرار فحسنوا الظن بى  
ولم يقتشوا عيبة عيبى فاستجبانى بعض اوائك الاكابر من نحل بتقريره عقد  
المسائل وتعقد عند ذكره المختصر لعلمهم بشرق الاسناد وان ليس بدونه  
فى الزاوية اعتماد فانشدت

\* ولست باهل ان اجاز فكيف ان \* لخير ولكن الحقائق قد تحفى \*

\* واضواء فكرى - عرنا عواصف \* فإونية نخفى واونة تطنى \*

(وقلت) قد سئمت ذورم ونفختم فى غير ضرم ما انا بين اجلة العلماء الانحلة  
تدبر حول الحى فنع حسن ظنهم ان يلج عذرى فى اذنانهم وان يقر ما قرته  
من امرى فى ذانهم فكروا على الاحلح وكرروا الاقتراح ووسطوا واسطة  
قلادة الزوراء ومن قلدا الاعناق بجواهر النعماء فاجبتهم الى مطلوبهم وفعلت  
طبق مرغوبهم وكان من افراد اوائك الساد الجامعين برزب العلم وشهد  
العباد العالم الذى غدا للطلبة منتهى الارب وسهب الفضل الهامى الهامر  
الاصب من جد فى اقتناص شوارد الكمال فوجد اخى الفضل محمد رجب  
افندى ان جد كاس الله تعالى له وله ولازال لطلبة العلم فيه وله وقد تخرج من  
قبل على الحاج مصطفى افندى ميمى زاده لا زال رافلا فى الجنان باردية السعادة  
ومنهم العالم الذى عمرت به دوارس المدارس وعادت وحشيات المشكلات  
بتقريره ونس من حبه ملائقلى وخميرى عمر افندى ابن محمد افندى الاسيرى  
رقا الله تعالى الى اوج التحقيق وجعل له التوفيق خير رفيق وقد تخرج من قبل  
على من زاد بما سمعت من مدحه سرورى الفلك الماخرا الحاج احمد افندى  
الماخورى غره الله تعالى برحمته واسكنه الغرف العالمة بن جنته فاجرت هذين  
الفرقدين بل البدرين الاتورين بتدريس العلوم على وجه العموم حسبا اجازنى  
بذلك مشايخ اهل قد حووا الفضل كله منهم والذى وسيدى (السيد عبد الله  
افندى) حله الله تعالى غريق رحمته واسكنه بحبوبة جنته ومنهم سيدى  
وسندى علاء الدين على افندى ابن علامة عصره وعلامة الفضل فى مصره  
ذى القدر العلى صلاح الدين يوسف افندى الموصلى ومنهم امير المؤمنين فى الحديث  
ووجتهم فى القلم والحديث (الشيخ على افندى سويدى زاده) اسكنه الله تعالى  
فر سواد السعادة ومنهم ذو الفضل الباسدى ملحق الاصاغر بالاكابز



يحيى افندى المزورى العمادى ( ومنهم ) العالم السرى محدث دمشق الشيخ  
عبد الرحمن الكزبرى ومنهم السامى فى الفضل الى دائرة السموت الشيخ  
عبد اللطيف مفتى بيروت الى غير ذلك ممن يطول الكلام باستيفاء ذكره وان  
تعطرت اردان الاجازه باستيفاء نفحة عطره والكل قد اجازنى بجميع العلوم  
المنطوق منها والمفهوم وبما ألف فيها من كتاب وبما اثر من ايراد واحزاب  
ولنقص على ذكر اسانيد اثبات بليلة من المشايخ الاجلة الانيات فتقول والله  
تعالى العاصم من الفضول الى اخر ما نهته منى ايدى الجبال وشرد الان عني  
فلم اجد في حقبة الخيال ( واتفق ) انى خلقت هناك راسى ورجل من الفقراء  
قد حضر فرسى بعد ان طاف حول للتبرك باخذ ما خلق من الشعر فصعدت  
نفسى ونكست رأسى حياء من ربي عز وجل لعلمى بتقصير نفسى وكان ولدى  
عبد الباقي افندى في هاتيك الايام للناس على تقبيل يده اذا مر في السوق ازدحام  
وبالجملة كنا فيها ثلثا ملائكة نازلون من السماء لتعليم اهلها ما تعلموه من ادم  
يوم عرض الاسماء وتشرفت بزيارة ذى النورين عثمان افندى وهو بلا خلاف  
من ائمة خلفاء حضرة مولانا العثماني الشيخ خالد النقشبندى قدس الله تعالى  
زكى تربته ووفقنا للاشتغال بحليل طريقته فطلبت منه التوجه فتوجه لى  
فاحسست ان قلبه من الانوار القدسية ملئ ورأيت شبحا لم يجعل الطريقة فخا  
ولم ازل اجتمع نقاضيهامحمد امين افندى معين الدين وهو الطف خلقا  
من النسيم وارق من ماء العيون المعين واجتمعت غير مرة بمفتيها ذى الخلق  
العطرى الندى لين العريكة دورسون افندى وله في الجملة من العلم ماله واعظم  
من علمه ما به من البله واكثر اهلها اخيار وانها لنعم الدار بين ان شتاها عظيم  
والزهرير بالنسبة انى بردها جعيم والصيف فيها سحابة صيف يلم بها كايلم  
الضيف وتشتمل من البيوت على نحو ثمانية الاف على ما اخبرنى به بعض الاف  
وفيهما عدة جوامع وحنامات نفيسة وبساتين صفار لكن تعد نفيسه وبعد ان  
تم لنا فيها اربعة عشر يوما خرجنا منها وانقطع نصيبنا من ماؤها وخبرها لانقطع  
الخبر عنها وتوجهنا الى سيواس في معية واليه الازال في استيناس وقد وجهت  
له اياتها بدلا عن ايلة ارزن الروم فانفعت بذلك قدرا على هام النجوم وسرنا  
حتى ايننا قرية يقال لها ( ايلجه ) ولم نذكر من الطريق وعمره وعوجه وهى بكسر  
الهمزة وسكون الباء المثناة التحتية وبكسر اللام وقح الجيم العربية قرية  
صغيرة واسدى انسان العين حقيره وحذاثها حوض فيه عينان فصاختان



ولكن بماء كماء حمام الليل آن وبتنا هناك في بعض البيوتات وكان بينها وبين  
 ارزن الروم ثلاث ساعات ( ولما كشفت الشمس اسود قناعها ونشرت على  
 البسيطة ابيض شعاعها ) سرنا فبتنا في قرية ( جنس ) بكسر الجيم والنون وهي  
 من الحسن بمكان يستحسن جنسه الناظرون وكان مبيتنا عند خالد بن عمر اغا  
 احد وجوه ارزن الروم وداره نفيسة جدا لا تنزل بهامع الضيف الهوم ( ولما  
 ارتفع عن الشمس سرادقها واضاءت للسائرين مشارقها ) سرنا حتى اتينا  
 قرية ( طوبال چاوش ) وثوب الطريق بمخادل الصهور مرصع منقوش وفي قرىها  
 بئر يخرج منها ماء ويقسم في حياض فيستحيل بعد عشرة ايام لمحايد البياض  
 ونهر الفرات هناك من العجب حيث انه لا يكاد يبلغ ورأسك الركب وبتنا في القرية  
 المذكورة ونفوسنا بقله النصب مسروره ( ولما بدا الافق الشرقي ثوب موهجر  
 ولاحت غاية الشمس بدرع من زعفران يلا لاهليه الشعاع فهو ابيض واصفر )  
 سرنا من غير نزول وتعرج حتى اتينا قرية يقال لها ( پكريج ) وهي بقاء موحدة  
 مفتوحة بجميعه وكاف ساكنة عرييه قرية في الجملة نفيسة وفيها للنصارى  
 كنيسة وبتنا عند شاب اسمه مصطفى افندي ولم يزل ناولا لكونه طالب علم  
 عندي وله اب اسمه عمر افندي كان في ارزن الروم يزعم الابن انه معرفة ببعض  
 العلوم وكان اكثر مسيرنا على شاطئ الفرات وقرينا بطنه ونحن على ظهور  
 الحيوانات وكان الطريق وعرا وطعم السير فيه مرا ورأينا كثيرا من العيون تبكي  
 الفرات كأنها ذات شجون وابتلت ثيابنا من التهمتان ونحن اذ ذاك في اثني عشر  
 من حزيران ورأينا عند القرية جبلا له من الثلج طيلسان وكم رأينا جبلا على رأسه  
 عرقية تلج تحكي عريقته الشبح فادرافندي الشوان ( ولما اضمحلت سوارى الهجوم  
 من السير ولعت اشعة الشمس في اجنحة الطير ) سرنا مع الرفاق حتى اتينا قرية  
 ( قره قلاق ) وعارضنا نهر الفرات فقطعناه وله هناك عرض مافيهناه اذ رأينا  
 وراينا في الطريق مياه كثيرة وحزوننا يحزن سلوكها لكننها يسيرة ونزلنا عند  
 بعض العيون للاستراحة من نصب هاتك الحزون فرأيت صبيلا شبه الصبيان  
 ( بولدي شاكر ) حفظه الله تعالى وجميع اخوته الغائب عني والحاضر فأنجل من هيني  
 الوكا وغلبني هنالك البكا فحضبت لحيتي بقاني دمعتي واصابتنا في الطريق  
 ديمه لكننها لم تكن مستديمه واغلب اهل القرية مسلمون وفيها عمارة ماتحتقرها  
 العيون وعلى علانها بتنا في بعض بيوتها ( ولما انشرح جناح الضو وجعل  
 يخفق في افق الجو ) سرنا بين جبال لا يبلغ ذراها طائر الخيال وقصد ايس



معظمها من النباتات ثيابا سندسه رؤيتها لعمرى احلى من الثبات فى الكؤوس  
الصينية ورأينا من العيون الباردة العذبة مالم يجر فى وادى الاحصاء بل كان  
أكثر الارض التى سرنا فيها كشن بال لا يحفظ الماء وهى مقعنة برياض تغم  
المشام عطرا وتعطى المستام ماشاء ولا تطلب منه اجرا ونزلنا دار رجل يسمى  
مصطفى افندى ولم يحى لما نزلت داره عندى فسئلت عنه فقبل خرج بحتطب  
لاهله فلما جاء رأيته خيرا الا ان الافندية جزء علمه والارض ملئ من مثله وكان  
ذلك فى قرية تسمى ( لورى ) ولم ارفيها غير ذلك الافندى من يعقل الخطاب  
ويدرى واخبرنى اهل القرية انها بضم اللام وسكون الواو وكسر الراء المهملة  
وانه يقال فيها ايضا لوريه ( ولما قوضت من الليل الحيام ومنقت بايدى  
الضياء خلل الظلام ) سرنا باستيناس وسرور ولم نزل نسير حتى آتينا قرية يقال  
لها ( بلور ) وهى بضم الباء العجمية واللام قرية مفرحة جدا اهلها اسلام  
وفىها جامع نفيس مسوعة قبته بالرصا ص يقال انه احدثه فروخ شاد بك احد  
اتباع السلطان سليم الخواص وكان احد رؤساء عسكره حين قاتل الفورى  
واستولى على مصره وله وقف عظيم ومع ذا هو اسوء حالا من يتيم اكل ماله  
وصى لثيم وعليه متولى اسمه محمد بك يقولون انه من الذرية ووقفت ان حاله  
فى ذلك الوقف كحال صالح بك متولى ( اوقاف العادليه ) وبتنا فى بيت رجل  
من الافندية يسمى الحاج يعقوب يزعم انه قرأ الى شرح الشمسية ورأينا  
فى طريقنا عدة قرى تترأى نيرانها وتكاد لمزيد القرب تتعانق جدرانها وفيه مياه  
عذبة باردة جدا لم احصها لكثرتها هذا والجبال فيه ليست بشاححة الرؤس وقد  
نقشت ثيابها برياض تروح لها النفوس وهناك زروع لم تستحصد وكنبت  
اقول انها تكاد قطرماء ولم تستبعد ( ولما انسل سيف الفجر من غمده وجعل يسلم من  
نور الليل اشود جلده ) سرنا ست ساعات من ازمان فخططنا الرحل  
فى قرية تسمى ( جفليك ) من قصبات كلكت التابع لكمة خضائه  
التابع لطربزان ونزلنا فى بيت رجل اسمه مر افندى ابن مجرود افندى  
وهو ذو خلق عطرندى وقد قرأ الى شرح مولانا الجامى للكافية وقرأته  
هذا المقدار انيل جام المرام اذا كان الساقى شاذن اللحظ كافية وافية وزارنى  
مغتيها ومكث طويلا عندي فاستسميته فليل ولى الدين افندى وحينما جاء  
رأيت انف انانيته فى السماء وسمعت من لسان حاله ينادى يا بنى آدم انا آدم  
الذى علم الملائكة الاسماء فجري ذكر العلماء المؤلفين من السالفين والخالقين



فقلت له ان رجلا بغداديا في هذه الاحصار الف تفسير ا هو تسعة اسفار كبار  
فقال هل يصحك في سفر كشيء من اسفاره فان كان فاربته لاقف على حقيقة  
اثاره فقلت نعم واربته جلدا من روح المعاني كان معي في هاتيك المعاني فاخذه  
وامعن فيه النظر وراجع عدة مواضع عائما في بحار الفكر ثم قال انشدك رب  
البيت احي مؤلف هذا ام ميت فقلت هو والحمد لله تعالى حي في هذا الحى ولا يشكو  
الا الم العربية ومرض الحى فلما فطن كاد يموت من فرط خجلته وندم على  
ما ند منه من مزيد انانيته فقام وقبل بدى والتبس قرأته شيء منه عندي فاقراسته  
لسبب ما من الاسباب ما يتعلق بقوله تعالى ﴿منه آيات محكمات هن ام الكتاب﴾  
ثم اقترح على الاجازة العامة وقال هي لدى النعمة التامة فاجنبنا لما اقترح  
ولم نعلم بئى قدح واكتفى بالاجازة لسانا ولم يكلف تحريرا منا بنانا وفيها نائب  
اسمه احمد عزت افندى اظن انه في العلم لا يعيد ولا يبدى وهي اعظم  
من القرية التي سرنا منها سعه تشتمل على نحو مائة بيت وجامعين تقام فيها  
الجمعة وفيها سوق وحمام لكن لم يتفق لي به الميام والطريق اليها غير وعر  
وفيه جبال لا ترفع لها على الارض ولا تفجر والقرى فيه يسيرة والمياه غير كثيرة  
(ولما تقوس من الليل ظهروا وتهدم بقدم قدموم النهار عمره) سرنا مع الاخوان  
الى ان اتينا قرية يقال لها (شيران) وهي بكسر الشين المججمة على زنة صنوان  
امامها فضاء واسع بالنسبة الى ما قبلها وفيه مزارع كثيرة تكفي غلتها  
اهلها واهلها نهر جار عليه قنطرة اهلها في الجملة اعتبارا وبيوتها على ما سمعت  
مائة واربعون وكل اهلها والله تعالى الحمد مسلمون وفيها جامع مخطيب وامام  
لكنها خالية عن سوق وحمام ومديرها شاب ذو اخلاق مستحجاة اسمه عثمان  
وهو ذو قرابة من عبد الله افندى جذت زاده وزارني نائبها واطال المكث  
عندي فاستسميته فقيل اسمعيل افندى وهو من اهالى ارزن الروم وقد سمع  
ما وقع لي هناك من الاجازة بالعلوم فاسف كثيرا على غيبته وخلو عيبته  
وذكري انه من تلامذة مفتي ثلاث الدار فعلت بذلك مرتبة علمه من غير  
استخبار وشاهدنا في اثناء الطريق عدة قرى تبصر نيران كل من الاخرى  
وترى وبقنا عند رجل اسمه حسن وهو محس الخبم نجس الاديم ليس وحرمة  
الحسين محسن (ولما افترعن نواجذه الفجر وجعل يضحك على جيش الليل  
حيث فر) سرنا ولم يقر لنا قرار حتى اتينا قرية يقال لها (تكية زخار) وهي  
بكسر الزاى والتخفيف على زنة شغار وقد تزايد راء بين الزاى والخاء



وتشتل من البيوت على نحو مائة وبينها تباعد يكاد يبلغ الغاية وهي من خشب  
منضد بعضه فوق بعض لم أر مثله في خشب العراق في الطول والعرض  
وفيها جامع ذو امام فيه الجمعة تقام ولها مدرس اسمه حسن افندي لم يه  
عند الدخول هندي وقد سمعت انه قرأ العلوم واجيز بتدريسها في قيصر  
ولا قصور في علمائها على ما يذكر وكل منهم سالم من العيب وعندي لسالمهم  
حبة في الغيب ثم شاهدنا المدرس المذكور فاذا هو دارس القوى من مر الدهور  
وقد هلا فقرات ظهره اسود الفقر وانساء هم قراء ما قرأه في سالف الدهر  
وبتسا عند رجل يسمى السيد علي بن السيد محمود شمس زاده فآكر منا واتسنا  
بأخلاقه المستجادة وذكر لي انه يقرأ الاظهار اظهر الله تعالى له من ضماير  
عباراته الاسرار وكان حيا اذا ادب فاستحييت ان اتجنسه بشيء من الكلام  
العرب وفي الطريق الذي قطعناه قرى موصولة مأهولة وغير مأهولة وعدم  
المأهولة ليس الا لان اهلها خرجوا بسرهم الى الفضاء وطلب طيب الكلاء  
في بطون او دبة البيداء ومنها قرى صرخ بها صارخ العنا ولبت منادي القنا  
فلاتري فيها احدا ولا تسمع من نواحها الا الصدا

\* امست بيابا وامسى اهلها احتملوا \* اختى عليها الذي اختى على لبد \*  
وسرنا بين مياة واوحال لكن لم تلاوث منها اذيال الخيال وبين اشجار  
متوعدة الاثمار وخلالها اشجار الورد الجوري وورد اكثره ضعيف حيث انه  
يرى نعم منه ما تلاءم او احدة الكف ولا تقطف جميع او صافه يد الوصف  
قد عر ان يكون له ثاني في الورد اليستائي والخيال هناك مما يحول فوق ذراها  
جواد النظر وايست كالجبال التي شاهدناها من قبل تحتك بفتك القمر والقرية  
باودة الهواء ليس للعراق فيها قرار وفي زعمي انه قد جاء في البرد كرة  
النار لا يستغنى ساكنها في حزينان من كانون اللهم الا ان يكون ملتخفا  
فيها بلخاف المنون وارتفاع الثلج هناك شتاء خسة اشجار وكثيرا ما يتفق انه  
لا يرى من تراكه دار وحينئذ لا يخرج احد من حبسه الا الى رمسه ولا يطبق  
المسير الا الى جهنم وبئس المصير فسبحان من حبيب لقاب من شاء من عباده  
سكنى مثل هذه المواضع من بلاده فاذا فارقها تأججت نيران انبكاذه واذا عاد  
الى ثلجها ثلج صدره وربت حبة فؤاده ولا يقال نحو ذلك في حر العراق اذ هو  
اقرب الى الاعتدال عند معتدل المذاق ولينسا لم نشارك فيه وترك لنا كدره  
وصافيه (ولما اشرفت الدنيا واضاءت الافاق ووهى من قينة الجوزاء النطاق)



خرجنا منها وسرنا عنها ولم نزل نسير وكل منا قد اسر من الضجر ما اسر حتى  
 اتينا بين العسرين الى قرية يقال لها (البشر) وهي بمدة الهمة وقبها من غير  
 مدها وبكسر اللام وسكون الياء المشاة الحتية وبفتح الشين الجمعة  
 وتخفيف الراء العربية قرية فيها من البيوت على ما قيل تسعون ونصف  
 اهلها مسلمون وبين البيوت تلال تشبه في الخيال الجبال وفيها جامع فيه الجمعة  
 تقام وليس فيها سوق ولا حرام ويتناهد رجل اسمه السيد على وهو على اغدامه  
 من الكارم ملي وله والد اسمه السيد مصطفى جاوز فيما يقال الماية ولا وهن  
 شيء من قواه ولا عفا وكان للطريق علينا غاية اعتداء وجور فبينما نحن في صفود  
 نكاد نأخذ بقرن الشمس فاذ انحن في هبوط نكاد نعلق اذيالنا بقرن الثور  
 ولاح لنا جبل عليه تلج في غاية الارتفاع لم يلج لنا مثله في هاتيك البقاع زبما  
 يتوهم المتوهم ان يحول القمر من تصاعد البحرته او من حكه وجهه باظفار ذروته  
 وعارضنا نهر كالحاص في كبره فعبناه خالصين من مشقة معبره والمياه والاشجار  
 دون ما تقدم في طريق تلك الدار وارتفاع الثلج شتاء على ما ارتفع للسماع  
 الى قرب السرة والبيوت كما شاهدنا من خشب ليس معه بالكيفية آجره ولما  
 اصبحنا وظهر الشفق تبين ان سيفا لنا قد سرقه من سرق وكنت قد قلدت خادمي  
 صالحا غافلا عما فيه من الغفلة غاديا ورائها فاه من صالح ثم اه لا يعرف سوى انه  
 اذا تكلم غص عينيه وقبح فاه ومع هذا فقد خدمني حسب استعداداه لكن حسب ان  
 مرادى عين مرادى بالجملة هو وان كان ذاحال عجيب خير من الوصيف نصيف  
 ومن الكيسف شبيب (ولما بدا من ذروة الشرق ابو صقر وتوارى في حضيض الغرب  
 ابن داية وفر) سرت وقد خاني في الطريق فتقي ورتقي ولم نزل نسير حتى اتينا  
 بلدة يقال لها (قره حصار الشرقي) وهي بلدة على ذروة جبل هي في نظري  
 احسن من ديار بكر واجل ويوتها نحو الفين يخالها بساتين صفار في  
 نظر العين وهي من اخشاب بينها حجارة بدون قراب وسقوفها باطناس  
 وظاهرها من خشب وما يلي السماء منها محدد وهو على ما يقولون امنع  
 لنزول الماء من الطين لكنه يحتاج الى التجديد في نحو خمس وعشرين  
 من السنين وليس لشيء من البيوت رحاب وذاك في نظر اهل العراق  
 من العجب العجيب وتشتمل على ثلاثة عشر جامع الجمعة وفي اغلبها سعة  
 اى سعة ومنها جامعان للفتاح المرحوم ينسبان احدهما في القلعة على سنام  
 تلهه وفيها ثلاث حمامات وهي في الصغر متقاربات وامام البلدة بساتين



لا تجرد وفيها من خشب القوق اشجار شامخة الى السما كأن عطاردا جذبها  
ليبري له بسيف المربخ منها قلما ولم تركب في الطريق القايطون خوفا من  
انكساره لكثرة الحزون وقطعها نهرين على كل قطرة وقسرة ثائنها  
من اخشاب على حجرين عظيمين مقطرة وبتنا بحجر وسعاده عند رجل يسمى  
عبد القادر افندي خزينة دار زاده ويلقب بالبحري وبالسامي وهو حري ان  
يلقب ايضا بالسحاب الهامى وهو من اجلة المدرسين له من الطلبة ما يزيد على  
اربعين رأينا خزنة السكارم في هاتيك المعالم وفيها مفتى هرم اسمه نورى  
ورسمه عظيم وقد اختبرناه علما فرأينا هوى مجردا عن الصورة وجبانا  
في البحث قد حصل التباله تباله سورة ومما اتفق عندي ان صاحب البيت  
عرض على اجازة شيخ له اسمه ذهني افندي وكان على ما يقول العلم المفرد  
والجوهر المجرد بين علماء البلد وكانت خاصة بعلم الفرائض فرأيتها جاحثة  
عن الصواب لاير وضها ألف رائض بل هي عند من يعلم اجازة من لم يعلم  
ولا اقول هي اجازة حاربه ولكن الاخرى بها ان تكون حجارا في البم  
وبينت له اغلاطا فيها متباينه ومتداخله ومتوافقة ومماثل فسلمنا ما قائل تسليم  
الميت للغاسل ثم ذكر انه قد قرء عليه ايضا ساو العلوم وكتب له اجازة  
في المنطوق منها والمفهوم ووعدني بهرضها على طواها وعرضها وطلب  
رؤية التفسير فارينا اياه فطالع فيه غير يسير ثم قال باعلى صوته هو فوق  
ما سمعنا من نعتة فقلت ممن سمعتم وعن اخذتم فقال من ذى الخلق المطر الندى  
القاضي الموفق للحكم الصحيح سالم افندي جاء السنة السابقة من اسلامبول  
فسمعناه يقول في مدح تفسيرك ما يقول وقد كان رأه عند حضرة مولانا  
شيخ الاسلام فصار له فيك على الغيب مزيد غرام وهيام ولذا لم تغرب شمس  
الاكان ذكر اسمك في سماء مجلسنا الشهاب ونجوم كؤس الانس مترعة بخند زيس  
الشاء عليك يا ابا الاناء تدور بين الاصحاب وكنت اتقني رؤيتك ولو بالطيف فالحمد لله  
تعالى على رؤيتي اياك وانت لي ضيف فحجت غاية العجب ان صاغ مدح الروم  
لرجل عصرى من ابناء العرب ثم طلب الاجازة مني في رواية ما تجوز روايته عنى  
فاعتذرت بعدم اهليتي من ضمنا الى ما قاسيته في غربتي فقال ومثل المشاني  
هذا في غاية العجب من صاحب روح المعاني فقلت ايها الهمام الموقت ضيق  
وأريد الذهاب الان الى الحمام فاقتح في الاحاح فما وقال نعيما مقدما فذهبت  
وأيت ان يصحبني وخرجت قبل المغرب وقد خرجت من ثياب درني وبغدا العشاء



والعشا ذهب الى حرمة واوصى باحترامى جميع خدمه فلم ار من الانصاف  
حرمانه ما طلب فحزرت له الاجازة بعيدا ذهب فلما كان الصباح انجز حرما وعيد  
فعرض الاجازة الاخرى فرأيناها بالنسبة للاولى الطامسة الكبرى وينسأله  
ما فيها وما يريد على ظاهرها وخاف فيها فاذعن لذلك وسلم وعاد اطلب الاجازة  
على وجه اتم فأرأينا ما كتبناه فزاد ذلك انسه واستخف ما انقله من المنة فلم يملك  
نفسه فقام على وقاره وجلالة مقدار وعظم منزلته عند اهل بلده فقبل رجلى  
شاكر افعلى ثم ذهبنا معه الى حضرة الوزير وهذه القاضى والمفتى وجمع من  
الاعيان كثير فنقل له الخبر من مبتدأ وانها الى منتهاهم فكادت روح المفتى  
تزهى بما سمع وتحقق حتى اذا قلنا للسير ودع على حسب العادة حضرة الوزير  
ثم قصد وداعى فاقبل وداعى الادب دعاه الى نحو ما فعل قبل فقبل فاستعظمت  
ما فعل ذلك الرأس بمحضور اوائك الوجوه منع ان الداعى لم يكون فيما ارى  
بحيث يحجره الى هذا المقدار ويدهوه فقلت يا سيدى لقد اخطيتنى وفوق ما يقتضى  
عاملتنى فاستقل ما فعل ودعالى بما دعا تقبله الله عز وجل وبالجملة لم ار فى الجملة مثله  
\* هو الشمس علوا للجميع كواكب \* اذا ظهرت لم يبق منهن كوكب \*

اسئل الله تعالى ان يبقيه ومن كل سوء يقيه ثم اعلم ان اجازات هاتيك الاجزاء التى  
رأيتها لا يعول عليها وكم من غلط قد طوى ولا يكاد ينشر الى الحشر بين جنديها ولم  
اجد فى صحة اسانيد الاجازات مثل ما عند علماء العرب فحزرت ان تكتب بسواد  
العيون فضلا عن ماء السذهب وكم سخط هناك من شئ عن اثبات الاثبات  
من المتقدمين والمتأخرين فقبل لى وايلك ما سمعنا هذا فى ابائنا الاولين ولما رأوا  
ما عندى منها عجبوا واحبوا ان يكتبوه وما كتبوا نسل الله تعالى لنا ولهم  
التوفيق وان يسلك بناوهم خير طريق (ولما بدت مليكة النهار وليس فى دارة  
الفلك الدائر غير هاديار) سرنا فى طريق لوهرة غير ما نوس ولم نزل نسير حتى  
اتينا قرية (اندروس) وهى تشتمل من بيوت المسلمين على خسين ومن بيوت النصارى  
على ثلاث من المئين والظاهر انه لكل معبد وفرق بين من ثلث ومن وحد وفيها  
مياه وفيرة وبساتين نفيسة كثيرة وقد حوت انواعا من الفاكهة منها التوت  
الابيض ودبسه لذيذ يستغنى به عن العسل ويتعوض ولا اظن من شرب منه واكل  
يقول يوما عسى العسل ومررنا على جبال حدث التراب على رؤسها لما رأنا  
ذو ائب رياضها قد شاب وكائنك بها تغسله بالبرد والثلج ان رأينا قد عادت  
الى عنقوان شبابها وآبت ورأينا اودية مفعمة بكثير من الماء العذب النير



فخضناها وماهناها والزرع هناك منه قائم بميد ومنه ما هو حصيد وبتنا عند  
 رجل اسمه مصطفي في بستان اذا شم القلب نسيها غفا وذكر انسا ان البرد  
 في الشتاء شديد وان الثلج يبلغ السرة وقد يزيد (ولما ظهر في رقعة شطرنج الليل  
 شاه الامار والتقط برخ فجاءه او لا فاولا ما كان في الرقعة من الاحجار اسر نافع  
 الرفاق وقد جدوا ولم نزل نسير حتى فينا قرية يقال لها (كجرو دو) وتشتمل  
 من البيوت على خمسة وهنرين وفي رواية على ثلثين وكل اهلها نصاري  
 وفي قعر الثلث حيارى وكان مبيتى عند كشيدهم مركوس وهو في احوال  
 الجهل مركوس وقد بحث معه ولازمته بالحق فاسمعه وقال نحو ما قاله من قبل  
 المشركون ﴿انا وجدنا ابائنا على امة. انا على اثارهم مقتنون﴾ فاعرضت  
 عن جداله وتركته وهرىض ضلاله اذ لم يطع منه برشاد ﴿ومن يسأل الله فله  
 من هاد﴾ ولم نركب الفاتون لان سيرنا كان كالغروج الى السماء واتى للفاتون  
 ان يطير في الهواء ولقد علونا نحو ثلثين جبلا مصطفة على سمت القبلة كانوا  
 درج للسماء فصب لبعض المصطفين لاجله ولرب موسى وهررون اوراها فرعون  
 في زمرته لما احتاج الى ما قاله من امر الصرح لهما مانه وبين كل درجتين مياه  
 مطرده وزروع متعددة هي في عنقوان شباها قميس باخضر جملباها وليس  
 الحصاد في حشاها ولا خرف الرعى في اهابها واخرج جبل علوانه وبسيف  
 التوفيق قطعناه بحكي لار تفاعه عند كل راء ماشاع ن جبل قاف ويشبه لما فيه  
 من المواقف صحيفة اعنى عن رشده غدا ناظر اوقاف ولم اشاهد والمؤمن  
 العائذات الطير بين هاتيك الجبال طيرا ولم ادر اذك لجزء ان بحثي للدخول  
 والخروج اولمته فاذا شهد من شدة القرهالك ضيرا وكانت الاشجار في طريقنا  
 بعنية القله ولم ابل غلة تحيري فر وجهه ذلك ايضا بعله وسهران العالم بحكم  
 الكائنات ﴿وفي الارض قطع منج ورات﴾ وفي موقع القرية نوع تفرج لان  
 فضائه في الجبله فسبح وكمن قرية قسخت بين فترن من الجبال وحنقت  
 عليها الريح فجعلت لاتشم ريحها الا بانف الخيال (ولما زال من اديم السماء  
 بهقه ولم يبق في ثوب الجو من مسك الدجا عبقة) سر نافع السيارة ولم نزل نسير  
 حتى اتينا قرية (زاره) وتشتمل من البيوت على نحو ثلاثمائة وخمسين ومعظم  
 اهلها من المسلمين والبقية على النصرانية وفيها الجمعة جامعان وفي احداهما منارة  
 كشمعدان وقد هطر اردان اثباها وجملها تميس فخرنا على اربابها احتواؤها  
 على نحو خمسين من طلبة العلوم هم لحيارى اهلها اهلى من سوارى النجوم



وكان منيرنا بين شعاب جبل عظيم فيها اشجار باكت اخصانها وجه المريح لطيم  
واسم ذلك الجبل عند الروم حبش وفيه هربت بغلة عبد الباقي تنادى ( افلح  
من حبش ) وتبعها وصفيها الرجي الحمار نصيف ولم يعودوا الا وكل من قوة لنصب  
ضعيف وكنت لكدرى المريض اتادى طول النهار واقول لنفسى دحى  
ذكرها فلا رجعت ولا رجع الحمار ولم ادر فى مسيرى طيرا وكذا لم يره احد غير انه  
لاح من بعد لقلق صغير الجنة اسود ورأيت ذبابة على محذب سيف حتى الحصان  
وكأنها حسبت زبد لعابه عسلا ابيض فصحبته من كواردة فارقتها منذ زمان  
وبعد ان قطعنا ذلك الجبل عارضا واد افبح وحلى حافتيه رياض فيها ماشئت  
من العقاقير الا الشفلح وهو ممتد الى سيواس ويفهم بماء السيل ومن الزبيع على ما  
يقول الناس وله جسر من خشب اطول من جسر بغداد على ظهره يمشون  
اذا ملاء الليل بطنه وزاد ويسمى ذلك بقزل اورماق وليس ماؤه بالعذب كثير  
ولكن يراق ويشق القرية نهر صغير ماؤه كرضاب الحبيب عذب يمر ثم يهدر  
اليه ويحجود بهذبوه عليه ويتنا فى بيت رجل ماخرج عن طاعة امير الجبل ولا يقى  
يقال له السيد احمد افندى ان السيد خلل اغا وهو من اجلة اهل ذلك المكان  
وقد ذاق من حلاوة العلم ما ذاق بطرف اللسان والتمس منا الاجازة بما قرى فاجزناه  
جزاء ما تفضل به من فاضل القرى ( ولما بدت تهاوى غاية الشمس كالراح  
وسالت باعناق مطايا اشمتها البطاح ) سرنا مع من سار ولم نزل نسير حتى اتينا  
على الفتيون ( قوج حصار ) وتشمل من البيوت على نحو محلاتين واكثر اهلها  
والحمد لله تعالى من المسلمين وفيها جامع تقام فيه الجمعة له امام ولكن لم اجتمع  
معه وكنا نسير فى طريق وهريسير ونزانا فى الطريق هيئة عند يار حصار فشرينا  
نحيضا باردا وشراب بن حار ويتنا هندرجل اسمه السيد حسين بن السيد عثمان  
ولم يقصر فى الاكرام حسب الامكان ( ولما اتلثت كؤوس الافاق نورا ورأينا  
الضياء يدرجه الغرب ودرج الصباح منشورا )

\* فاختلط الليل والنهار كما \* فاختلط كف مسكا وكافورا \*

سرنا بزيد احتيناس ولم نزل نسير حتى دخلنا الساعة الرابعة ( سيواس ) وقد  
خرج للافاة حضرة رأس الوزراء الوجوه فانشرح بملاطفته صدر كل منهم  
فوق ما رجوه وهى بلدة تشتمل من البيوت على نحو سبعة الاف ومظم وجوهها  
خيبار ايس يذهب كثير اخلاف محبون الغريب وقابلونه بالاكرام والترحيب  
رحلت فى بيت خواجه كان قلما ما يسمع بمثل الزمان اسمه هيدى افندى والحديقة



نقول هو حري أن يكون سيدى وزارنى قاضيهما درويش محمد امين افندى  
 الملقب بالصفى فلاح ل ان حفظه من الوفاء مع الاخلاء وافى وله قلب طائر  
 فى جو محبة حضرة الباز الاعهب والمخلق بمجنح التوفيق الى القيب الاغيب  
 قدس الله تعالى جليل سره واظلنا بمجنح بره واخلاص نفوح نشره مما يندى  
 لحضرة نقيب اشراف العراق السيد هلى افندى حيث انه فرخ ذلك الباز ومجاز  
 السلوك الى الحقيقة من سباسب المجاز وقد جعل القاضى ذلك الحب والاخلاص  
 سبي خلاصه يوم يؤخذ بالاقدام والنواص ولم يقيد فى سجن اعماله سواهما سببا  
 يعلم ارله فى غيرهما ولو قطع اربا اربا وزارنا جاشغون افندى مفتى البلد  
 حيث تخلف عن زيارتنا لمرض عرض لجوهره فكتب يعتذر باعتذار الوالد فرأيت  
 شيئا قد اكل الدهر عليه وشرب ومزق اديم ثيابه كلب الفقر الكلب فهو  
 بين ابناء بلدة افلاس من ابن المذلق مع انه بالنسبة اليهم فى الفصاحة كالساحدى  
 واذلق ولا شمت بخر افلاسه من تصاعد انفاسه عرضت ذلك لحضرة الوزير  
 فارسل اليه بصلة وعائد توقير واجتمع رؤيتى فى مجلسه علماء اعلام وطلبة علم  
 منهم فعود ومنهم قيسام فاثبرت مطايا البحث فى فلووات المتكلات فليتك  
 شهدت فشاهدت ما صنعت مطية فكرى فى هاتيك القلوات وسئلنى معرضا به  
 مفتى النظام فى هاتيك الديار من قوله تعالى ولا تكونوا الى الذين ظلموا  
 قسمكم النار فذكرت ما لجم فاه وابكى عليه اوليائه واضحك عداه وزارنى  
 اوليا افندى المفتى السابق فرأيت ذاخلق رايق فايق فاقخذته وايا وانزلته  
 من قلبى مكانا عليا وزارنى من اخوانى النقشبنديه المنسوبين للحضرة الضيائية  
 الخالديه ذو الاخلاق المسجده محمد امين افندى القيسى طويل زاده  
 والشيخ المعجد السيد درويش محمد والمشغول بالكلام القديم من حديث زيد  
 وعمرو الحافظ المقرئ الحاج ابوبكر ومن المتتبعين الى حضرة الشيخ محمد جان  
 الهندى احد خلفاء حضرة مولانا الشيخ عبدالله الدهلوى النقشبندى ذو القدر  
 الجليل الجلى السيد محمد ذهنى افندى الزارى وروى بزال زيارته رياض جنان  
 جناتى الحافظ المقرئ محمد عطاش افندى البستانى وهو من خلفاء الشيخ شمس  
 الخوانى السبواسى اوقد الله تعالى من جسدوة اشعة امداده قبر اسى  
 وحبانى بزيارته وحياتى السيد محمد احمد ذرية الشيخ عبدالرحمن  
 الارزنجانى وكذا ذو القدر العلوى السيد صالح افندى الدارندلى  
 وجناب ذى الخلق الرندى المقرئ الحافظ حسين افندى وله هذا



الفاضل اطلاع بالتاريخ بحجب ووقوف على تراجم المشايخ قدس سرارهم  
 قريب ولذا نستيه اكثر من انسى بضميه وقد زاروا مجتمعين خط الله تعالى  
 عنهم اوزارهم اجعين وسمعت درس رجل يدعى مصطفى افندي دباغ زاده فرأيت  
 قد ندرج جلد كذب قد انتن فلا تصلحه الدباغة المعتاده ومنه والعياذ بالله تعالى  
 ما نحن بمنصب النبوة وبحكم على قائله بما يكره من له ادنى معرفة بالفتوى والفتوة  
 فاخبرت بذلك حضرة الوزير فامر القاضي ان ينهاء عن ذلك الامر الخطير  
 وفي البلد من الجوامع ما يزيد على ستين وما فيه منارة منها نحو  
 تسعة واربعين وفيها عدة حمامات تزيد خدمة دلاكيها لداخل التمتع واشجودها  
 على ما سمعت حمام الوزير (سعيد باشا) وقد دخلته فازلت فيه الدون ولم يكن فيه  
 اذ ذاك دلاك حسن وكذا فيها عدة مدارس معظمها بوحوش الجهلة وانس  
 وماؤها في الطريق سار وسائر لكن فيه على التحقيق نجس وطاهر وهو  
 البلد وخيم وانبلاء في شتاها من البرد والوحل عظيم ووجوه ارجائها فترة  
 ومن البساتين النفيسة مقتر وهي في نظري على علاقتها خير من ديار بكر وجاراتها  
 وتشرفت فيها بزيارة مرقد حضرة الشيخ شمس السبواسي قدس عزيز سره  
 فظهر لي ظهور الشمس في رابعة النهار ابتلاء قدره وهلو قدره وزرت احد  
 بيته وواحد خلفائه ذا البدر الجسيم جناب الشيخ ابراهيم فرأيت له ليله والحي  
 ثاثة ثلاثه وتحفقت ان مشيخته محض رقة وقيت فيها خمسة ايام اقوم واقعد  
 على فراش احترام واکرام وقد صدمت مع حضرة الوزير من التجابة الظاهرة  
 ما لم يخطر بضمير اسئل الله تعالى بحرمه كل ولي ان يكون سبحانه له كما كالى  
 (ولما مات سوارى الهجوم للغروب وشقت الدجنة من مزيد اسفها عليها الجيوب)  
 وحكى ان ضرار الفير صرحا ممداد وفيه لال لم تشق بثقوب) خرجنا على مكة  
 الله تعالى بذلة التوجع الى مصموم وسائمين من لا يخيب سائلا ان يملك عنا  
 سائل انوم والهجوم وكان ذلك الزمان ثالث عشر شهر رمضان وقد صحبنا  
 محمد الخصال والمقام اذا جمعهم الابطال محمودا غامولى الوزير الخطير المشير  
 الكبير شيخ الحرم وروح شيخ الكرم وزير العناء وعالم الوزراء الوالى الاسبق  
 في بغداد (داود باشا) كان الله تعالى له يوم التناد ومعه ولده البدر الاوحدى  
 ذو الشمايل اللطيفة على باور افندى والاخ الذى باطنه كظاهرة جلى السليم  
 الحليم الحاج يوسف اغا الموصلى ورئس الاطباء الذى لم يخرج عن قانون الوفاء  
 الجمعى الهندي الحاج عبدالله افندى وقد عين لخدمته الوزير ذو الحضرة العلية



تفريق من اعيان الضبطية فسرنا بى اودية وتلال وجبال تضألت من صنع  
حوادث الايام والليال حتى اتينا ولنا من الابن اثنين قرية يقال لها (قارخين)  
وهى قرية تشتمل من البيوت على نحو خمسين ولم نر فيها والحمد لله تعالى سوى المسكين  
وفيهما جامع لهم قدموا فيه للصلاة بهم اجلهم وامامها فضاء عظيم يتزه فيه  
عليل النسيم واكلنا اثناء السير مشغلا قيسيا لوراء قيس غيلان لحسبه نجوما  
ملئت خيما ونزلت للعداء وراحة فرمى على شاطئ نهر جار قرب مكان يسمى  
(اوزمش تكيه سى) وهناك قبر عليه قبة تجليه قد زرتاه فلم نحس منه روحانية  
ومررنا على جبل فى الجملة طاغى يسمى فيما يقال يلدزداغى (ولما جان ان تضع  
الليلة الحبل جنيتهما وابدت وطفاء عين الشمس من وراء حاجب الارض جبينها)  
سرنا بمجد واجتهاد ولم نزل نسير حتى اتينا بلدة (توقاد) وهى انفس بلدة اتيناها  
واطيب تربة رأيناها هواؤها نسيم وماؤها تسيم واسطة هاتيك البلاد  
وسرنا ووجهها المتورد وغرتها تشتمل من البيوت على نحو ستة الاف الا ان  
الاكثر نصارى وبلاخلاف وفيها خمسة جوامع سلطانية وعدة حمامات عن  
دور الاعتراض نقيه ولها قلعة قدامت طت الجوزاء ومادت ابراجها بروج  
السماء وبساتين غدت مرتع النواظر ومتنفس الخواطر وبالجمله قد فازت  
من محاسن البلاد باجلها وبلا تطويل لاهيب فيها سوى بعض أهلها  
ولما دخلت نواحيها سبق نفر من الضبطية فاخبرهم مقبليها واسم  
السيد احمد وهو علم عن المعنى الاصلى مجرد وقال ان فلانا  
نضيفك هذه الليلة فقال منزلى ضيق والخان اوسع له وكان فى المجلس قاضيه  
ذوالفضل الهندي عبدالسلام افندى فقال لنفر ان فلانا لا محالة ينزل عندي  
وتكلم بكلام تحفك منه اجنحة تواضعه وادى المرام بلفظ طيب يدل بالمطابقة  
على طيب مرضعه ثم كر على المفتى بالملامه وهو غريق فى بحر اللثامه فنفر اليها  
النقر واخبرنا الخبر فقلت انا راضى بحكم هذا القاضى وتوجهت الى مقامه  
رغبة فيه دون طعامه وفى اثناء الطريق استقبلنا رسول المفتى بدعونا الى محله  
الذى وصفه بالضيق فقلت معاذ الله تعالى ان آتى محله وان كان واسعا وبأبى  
الله سبحانه الا ان انزل فى بيت القاضى ولو كان شاسعا وبقيت على عزمى  
الماضى حتى حلت منزل القاضى فتلقانى ورحب بى كأنه من خاصة صحبى وبلا  
ريث جاء المفتى معتذرا فلم اقبله وجعلت اتوسم فاذا هو قد جمع اللؤم كله قد نسج  
من شيبه مخلا لعييه وخباء بين اكوار عمامته صنوفا من لثامته وبرقع بصره



الوفاء من حيثته وقد افهمني ائنه الكلام انه من السادات الكرام فانشدته  
قول بعض الاجله

- \* قال النبي مقال صدق لم يزل \* يحلو لدى الاسماع والافواه \*
- \* ان فاتكم اصل امر ففعاله \* تنبئكم عن اصله المتساهى \*
- \* وارك تسفر عن فعال لم تزل \* بين الانام عديمة الاشياء \*
- \* وتقول اني من سلاله احمد \* افانت تصدق ام رسول الله \*

فادري المبني ولا فهم والله المعنى حيث انه من الاعجام قولا وفعلا وما شعر بشعر  
العرب اصلا ثم قام بجزيل الجهل والله تعالى المجد على ان لم يكن مثله على فضل  
فاكل ذي خضراء ادعوه سيدا \* ولاكل ذي نعماء ارضاه منعا \*

ولذلك القاضي ذي الخلق الوردى ابن اخ يدعى مصطفى افندى وهو نائبه ايضا  
وصهره واليه ينتهى فى المصالح امره لم يقصر فى خدمتى ولم يزل يتعهدنى طول  
البنى وسمعت فى بعض جوامعها رجلا يعظ الناس هو فى الكذب دون واهظ سيواس  
وقرأ حديث سبعة يظلمهم الله فورب العرش العظيم لقد غلط سبعة اغلاط  
فى افظه ومعناه وبعد فرائغه سئلته عن جواب تناقض زمه فاعوى كلامى اصلا  
ولا فهمه فمتدها خرج رجل فاجاب بما يضحك الشكلى وبذهل عن تعهد نفسها  
الحبلى ولما شرعت ابين له مافيه من الاغلاط اكثر على لاكثر الله تعالى امثاله  
الهدياط والمياط فاجتمع الناس على رأسى فنجشيت منهم ان يطغوا نبراسى  
فخرجت مهرولا انادى لاحول ولا وسئل عن هذا الفظ بعد ان تفرق الجمع  
وانفظ فاذا هو ادين ذلك الخائن والمفتى الماجن فقلت وافق شن طبة وسبحان  
من فيض كلالصاحبه وخلقه وكان فى معظم الطريق جبال ووهاد لا تكاد  
تسلك شعوبها الا بدليل وهاد واشجار ملئت الارض حتى لا يكاد يرى منها  
سوى البعض (ولما فرغ الناس من السحور وفزع الاعمش اذ رأى النور فى غاية  
الظهور) سرنا خفايا بالاعتقال ولم نزل نسير حتى حللنا (ترخال) وتشتمل على  
جامعين فيها الجمعية تقام وعلى ثلثمائة بيت وسوق وحمام وعلى قلعة خراب على  
هضبة من الهضاب وعلى عدة بساتين فيها ما يسر الناظرين وبمرحذاها  
نهر حلو المذاق وهو النهر المسمى سابقا بقرل اورماق وتنع عليه ثلاثون ناعورا  
فتضخضخ الى رياض من ذلك النعير سرورا وفيها عدة مرافد للصالحين ايضنا  
الله تعالى من نوم الغفلة ببركتهم اجعين منها مرقدو لانا بوسف الخلو



جئلى الله تعالى بنسائم انفاسه سحائب محنتى ومنها مرقد لولى  
يلقب بكسك باش وتنقل خواص القرية فى شأنه نحو ما تنقل  
الابواب وهو محض هذيان يروى عن هيسان بن بيان واقرب ما يكون  
فى القياس الى جثة بغير راس ومعظم الطريق مزارع وبساتين قد شبكت  
ايديها ذات الشمال وذات اليمين ولم اربح الخروج من العراق طريقا مثله  
سهلا يبدان هواء صيفه حار فلذا لا يقطع فى الصيف الا ليلا ونسبته فى ذلك  
الصقع من مدينة السلام نسبة الطائف فى الحجاز من دمشق الشام وعن الغرب  
انا امطرنا فيه وكنا فى تموز ووجدنا برد هوائه نحو برد هواء الزوراء فى العجوز  
والمياه فيه قليلة لكنها غير وييله وقرب القرية المذكورة ارض رخوة مشهورة  
قد تفرق الخيل شتاء فى وحلها وكذا القرية يصعب يوم المطر المشى فيها على  
اهلها ورأيت سككها قدره حشوها اجللهم الله تعالى عذره واللقاق فيها اكثر  
من العصافير فى بغداد فسهان من قسم مخاوفاته على البلاد كما اراد وفيها نائب  
اسمه محمد افندى زارنى واطال الجلوس عندي واستأنست بفضيلة الاحتباس حيث  
كان ابن جشغون افندى مفتى سيواس وقد ناب فى اللطف منابا به فطار  
بقدامى جناحه وخوافيه وفيها مفتى اسمه مصطفى افندى يخيل من صفائه انه  
يسر من الصلاح اكثر مما يبدى واخترنا دار واعظها حسين منزلا فاذا قف  
بغية لنا كرب لا ( ولما تبدت الشمس الابصار وتشافه الليل والنهار ) سرنا والجول  
امامنا سوارى ولم نزل نسير حتى نزلنا ( ازينه بازارى ) وهى قرية تشتمل من البيوت  
على نحو خمسين وفيها جامع يتشابه بدل المصلين لما ان اهلها خاص وبيوتها  
اقفاص على انما لم نر فيها سوى الشيخ الكبير والطفل الصغير ومن عداهم خرج  
للحصد ونهية ما يحتاجه ايام البرد وكان مسير ما فى يوم فاخى الهواء وللسماء  
من برود الغمام حلة بيضاء على ارض سهلة ذات مياه واشجار تتمايل من لطف  
النسيم تمايل الخرد الابكار حتى اذا علا رونق الضحى وبلغت الشمس كبد السماء  
جئنا مكانا يقال له دربند ما للطف هوائه حد فيمهر

\* تروع حصاء غانية العذارى \* فتمس جانب العقد التنظيم \*

وتعكف عليه اشجار

\* تصد الشمس انى واجهتنا \* فتجبها وتأذن للنسيم \*

وقرب من شاطئه حانة قهوة بن ما حلها واجلها وهناك شجرة بلوط قطر  
دائرتها اكثر من ذراع لم ار فى الماضى مثلهما فنزلنا عندهما للاستراحة والغداء



واغتنام لطف ذلك الماء والهواء وما جل بميتنا واعلاء حيث كان في بيت الله  
 جبل هلاه (ولما اقبلت رايات الصباح من الشرق واتعلق قلب الدجا خوفا  
 من ذلك الشق) سحرنا والغزائم متاعاسيه ولم نزل نسير حتى خللنا (اماسيه) وهي  
 بلدة يشقها نهر قزل اوردماق وعليهما من شوامخ الجبال رواق وفي جبل عندها  
 غير ان كانت على ما يقال معابد للزهيان وعليه قلعة يحرس دونها الناظر ويقصر  
 عنها العقاب الكاسر وتشتمل من البيوت على نحو ستة الاف ويبتها في الحسن  
 والظرافة امتلاف ومن الجوامع على نحو خمسين وقلا تملأ من المصلين  
 وعلى نحو اثني عشر من الحمامات وعلى مثلها كاقيل من الخانات وبساتينها امتده  
 نحو ساعتين وفيها ماتشهيبة النفس وتلد العين ومثله الكثيرى التي هي  
 احلى من اسكر وامرى وانها لتدوب بلامضغ وتنساب الى الخلقوم بلا بلع  
 لها نسيم العنبر والمسك الازفر ولون العشاق اذا بلوا بالفراق ومع ذلك هي  
 ارحص من البصل هناك وفي البساتين قصور ماهيت عليها ربح قصور وقد  
 نزلت للاستراحة في احداها فضلعت والحمد لله تعالى من كثرتها ورأيت ست  
 قناطر على ذلك النهر ثلاث منها صنعت من خشب وثلاث احكمت من حجر  
 وعليه عدة نواعير تدور وتأن انين عاشق مهجور قد بدت ضلوعها وتبددت  
 دموعها وصادفنا في الطريق واديبين صدفين لايبعدان يقاس البعد بينهما  
 بفترين فلما اشرفت على بطنه نزلت عن ظهر الجواد ولم يصحبه راكبا خشية  
 ان افارقه الى يوم المعاد فقطعناه جميعا ماشين وما عيب منا احد بذلك وما شين  
 ويسمى ذلك الموضع المسمى فيما بين الروم بفرحات قابهسى ويذكرون في وجهه  
 التسمية حكايه (٧) هي في الغرابة غاية واظنهم نحتوها من جبل فحيل وسلكوا  
 بها وادى تضلل وكذا صادفت بجالا فضاقي في ذلك الفضاء عظيى وحنت  
 ولا بدع حين الشارف الى وطني وجادت سحاب اجفاني بدموع حمر وغدت  
 نيران جناتى ترمى بشرد كأنه جمالات صفر ثم ذكرت ما فاسيت في بلدتي

الحكايه (٧) وذلك ان رجلا سمع فرهاد كان عاشقا لامرأة تسمى شيرين وكلفته  
 باجراء الماء الى اماسيه فشق ذلك الجبل من هذا الموضع لاجرائه ولم يشق عليه ثم لم  
 يزل ينحت مجرى له من جبل بنين الداخل اليها من جهة بغداد حتى اخبر بوقاها  
 قبل الوصول الى اماسيه بخو مسافة ساعة فاعول وضرب نفسه بالمول  
 ففاضت نفسه وكانت عند منتهى النحت في اعلى الجبل رمسه وهناك ايضا  
 قبر شيرين قريبا من قبر ذلك العاشق المسكين منه



فهدأت بهدما هدرت شقشقة وقلت اقلبي وقد لامني على كربي جميع ربي

\* دعائي من مجد فان سنيه \* لعين بنا شيئا وشيننا مر دا \*

فضاق صدره وكاد يوسعي اذى وجعل ينادي

\* لانتهم لاثني لارعدى \* مادمت في قيد الحياة ولا اذا \*

ثم قال اما حرة الجمال وما فيها من المنافع والجمال لان بقيت على قسوتك لا فرن من قفص صدرك الى وكر بلدتك ثم وعدني بعد ان توعدني بان الحال سيحول ويعود المرحلوا بعد العود من اسلامبول فاطهرت له الوفاق واضمرت نحو ما ليضمه بعض لبعض اهل العراق وارسلت الوكة استصحبنيها حضرة افندينا (جسي پاشا) فخر الملوك الى والي البلديات (عمر پاشا) الوالي السابق في كركوك فاصطفي ان يكون القرار عند رحلي اسمه مصطفى افندي القاضي الاسبق في قره حصار ومنزله لصيق خان له وله باب يأتي منه اهل فزلت منه في قصر باه باهر مشرف على النهر وقنطرة من القناطر وعندده ناعور يعني ويدور فجاءنا القاضي قبيل الغروب ومعه ابن له كانه رعبوب فتفاوضنا الحديث فاذا هو اجهل من قاضي جبل لا يعرف الجبل من الجبل ولا القل من القل وعندما نزلنا ذلك القصر المشيد قننا لسماع واعظ في جامع ينسب لحضرة (السلطان بايزيد) فذهبنا الى الجامع قبيل العصر رغبة بالسماع وبجاسة بعض فضلاء العصر فرأيتهم جامعا جامعا الحسن كله لم نر فيما نرى من البلاد جامعا مثله قدميه على غيره من يدسه واشجار منها ما قطره لم نر نحوه في قنطرة ولم يخطر في بالنا ان نسمعه قد وقع حذاء ذلك النهر الاجل فترآه كأنه صحيفة خزوية جر عليها جدول وفيه حوضان تترعهما اكف ناهورين على كتفه ولا زالا يصفقان ويعنيان وربما حناحين النازح الى الفه ولكن من بعض الخيالات لجامع آمد الكبير فضل عليه اذا حققت كثير ومررنا اثناء سعيها فيه بموقت خانة فيها عدة اشخاص عليهم سياء العلم والسديانه فقاموا لنا وذا بصرونا فدخلنا عليهم فعضمونا واحترمونا فجري ذكر روح المعاني وقد وصل خبره قبلي الى هاتيك المعاني فالتسوا اشد التماس رؤية شيء منه لياخذوا ارتفاع ماسمعه في المبدأ من خبر المحدثين عنده فاريتهم بعض مجلداته فلم اجد فيهم من يحسن قراءة شيء من عباراته فاني اهتم بفهم رموزه واشاراته لكنهم اقبلوا واثنوا عليه وقبلوه وقبلوا دفتيه وبعد ان صليت العصر مع جمع فيه كثير حضرت درس واعظ اسمه حسن افندي ابن قطير فرأيت له ابالة قد نفيت



من كهف الاستكانة خلا ظليلا وتلطف في صرف ورقه الزيف الذي ضمه ورقه  
فراج على السامعين الا قليلا لكنه في الاكاذيب دون واعظ سيواس الباسط  
ذراعيه في وصيد الافتراء على الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم وعلى  
كثير من الناس وهو ايضا اعلم من واعظ توفاد واصح منه حديثا هند المحسنين  
اللقاد وزير نابعد الوعظ من قدا الوزير الاواه ومن لم يزل سادا تغور البحر بايدي  
المرابطة في سبيل الله (سيدى هلى باشا) زاده الله تعالى في ظرف جناحه اتعاشا  
وهو والد حضرة الوزير والبدر السامى المنير (افندينا حدى باشا) تصاغر  
عدوه من كبير هيئته وثلاثى (فلما استروجه الشمس بالثقاب وتوارت عن اعين  
الخطيئة بالحجاب) ارسل الى والى البلاد فذهبت اليه امشى على قنار السكك فرأته  
خفيف اللب ثقيل المعاملة لم يترك الغرور من حسن الادب نصيبا له  
وفي البلاد مفتى اسمه محمد افندى وقاض اسمه عطاش افندى لم اجتمع بهما  
لكن مدحهما بعض من كان من اهل البلد عندى وذكر لى اصحابى بعد ان  
رجعت من السراى انه قد جاء جمع من العلماء فلم يجدونى فى مثاوى وذلك بعد  
ان انصف من الليلة عمرها وكاد ينطقى من مجرة الجوجرها فاعتذروا عن  
الانتظار بامور والمعول عليه منها قرب وقت السحور فعاد كل منهم الى مقامه  
راجيا من صحبى ان يبلغونى مرزى سلامه (ولما لاكت اشداق الغرب نوار الانوار  
وشريت افواه اشعة الشمس قطر الندى من كؤس الازهار) ركبنا مشيمعات  
السير فلم تزل بنا تحدى حتى حللنا حانا بقبسا يقال له (خان سليمان افندى)  
فانزلونا في حجرة حذاء حانة خمار وحوادث الدهر المخمور من قديم عجيبة الآثار  
وليلنا نحولنا عنها الى اخرى بعيدة في الجملة منها وكنت مقعدا فى الاولى لما عراني  
من نصب الطريق وغشى فحققت صحة قول سيدى ابن القارض (ولو قربوا  
من حانها مقعد امشى) وكان غالب مسيرنا فى مناطق جبال جاوز منها الحزام  
الطيبين وبلغ من غير مبالغة فيها الشظاظ الوركى بيدان النفوس مستأنسة  
لما ان المياه والاهوية فى الطريق مطردة ومنعكسة وبعيد ان حللنا الحان  
جاء وصيف ذلك القاضى ومعه من الضبطية نفران فجمعوا خدعى وصحبى  
وقد اضطرب لذلك قالى وقلبى ثم اذن مؤذن ابتها العير انكم لسارقون قالوا  
واقبلوا عليهم ماذا تفقدون قالوا نفقة عمامة قلابون القاضى وحبكته وهما  
نحن نريد منكم عين كل منهما او ثمنه فاقشعر جسدى وخائنى من مكر ذلك  
الخائى جلدى فسادت اولئك المأمورين وقلت قد علمتم ما جئنا لنفسد فى



الأرض وما كنا سارقين فقالوا وربك لا بد من تفنيدش أوعية صحتك فقلت دونكم  
ففتشوا ما شئتم واتركوا الأبالكم ما تركتم ففتشوا أوعية الخدام ولوا فوقهم  
في ذلك اهتمام وكذا فتشوا أوعية الأصحاب وأحلوا عصام كل جراب  
وأهاب فلم يجدوا والله شئنا وما كان قولهم الذي نبحه سمع كل حي إلا ليا  
وبالجملة ما رأيت مثل هذا القاصي بين الملا فبالله تعالى عليك إن مدحت  
القصص يوما فاستثنته بخلا ولعل الذي جسر هذا اللثيم على ارتكاب تلك  
القلة منه كسار لثام خرسنة من سيف الدولة وقد اقتضى هذا الأمن  
التنظيمات الخيرية وحرى بالمرء أن لا يرتكب الشر إن لا يرتكب الأمور  
الشريفة والانصاف إن ليس للثام نذير يذمهم عن ارتكاب سوء كذب  
الصمصام

\* كل قوم لهم نذير ولكن \* خلق السيف للثيم نذيرا \*  
(ولم يفتق النهار بيد الغبير يبيض الكواكب فقامت الأدياب تصيح عليها أسفا  
كانها لاسفت نوادب) سرنا مع الزقاق فلم نزل نسير حتى حللنا (فواق) وهي  
قرية تشتمل من البيوت على نحو خمسين ولم نر فيها والمجد لله تعالى غير المسلمين  
وفيه جامع ذو منارة خشبية وكان على مافيل كنيسة فكانت ظلمة أنوار الملة  
المحمدية وفيها أيضا خانان وهدنة دكاكين وحمام قد يضطر للاهتمام به  
بعض المارين وحذاثنا نهر جار نحتقره الرجل والابصار وفيها نائب لطيف  
اسمه شريف ومفتى أوام اسمه عبدالله وانزلنا القدر في خان نصراني اسمه  
أسكندر وفي أوائل مسيرنا بل قبابنا فطر النداء بين شجر مثله فاكهي ومته  
لا ولكن لم يخلق سدى وعارضنا نهر لا ديك حيث لا دجاجة ولا ديك فنزلنا  
عنده لنرفع بعض نصب السرى ونجمر من أعيننا ما منع فنجها من سنة الكرى  
ثم سرنا أيضا بين أشجار كأن لها لعظم تطاولها عند السعد الرامح نار وقد  
تشابكت أصابع أغصانها واحتبكت السواعد منها بالسواعد وفرجت سافاتها  
لراحة كل ماش في ظليل ظلها وقاعد فنزلنا للعناء في خان قد خاتمه قواء  
لمرود الزمان ثم سرنا بين ما يحكي هاتيك الأشجار وما أكثرها وأكبرها في ثلاث  
الديار وفي الطريق مياه كثيرة جدا غالبها عذب فرات لو أجرى على مقبرة  
لحي بأذن الحي القيوم ما فيها من الرقات وفيه عدة خانات وقرى يشاهد  
بعضها من بعض ويرى وبيوت جميعها من خشب منضود يتعاصى لفظه  
على النار ذات الوقود وقيل العصر قدم المنزل على خيل البريد حينما محمد بك



كدخدا هبدي باشا لا زال في عيش سعيد وقد ارسله المشار اليه حيث انه ممن  
يعول عليه ليا بيه من دار الخلافة بحرمه المحترم وبينهما محرمية هي في الحقيقة  
لارساله المسوخ الالم فزل في الخان معنا ملتزما الى اخر طريقه صحبتنا فاستبد به  
وزال هي مازال من وخشة الطريق وكريه الا انه لما جحت الشمس للغروب  
وشافهت درج الوجوب قامت البراغيث ترقص تحت ثيابي على غناء  
البعوض حتى اذا هدأت العيون شرعت تهجد على اهابي كأن التهجد عليها  
امر مفروض وكان ذكرها في الركوع سبحان من حرم على الماء وفي السجود  
سبحان من احلى شرب السدماء فبت بليلة انقد ارعى السها والفرقد قد  
انكحت السها والفرقت القناد والليل وافي الدوائب والجم قد سدت  
عليه المذاهب ( حتى اذا لاح تباشير الصباح وافت الفجر عن نواجد مبسمة  
الوضاح ) سرنا في ضباب اكثف من سحب لا يكاد يبصر الرجل فيه رفيقه  
ولا يحقق السائر فيه طريقه فلما مضى نحو ساعتين انجلي لكل راء عن العين  
العين واذا بطون الاودية قد ملأت من سحب هو ورافع السماء ابيض من  
الحدود النكعاب وقد تقاصر عن رؤس الجبال وتقل عن الوصول اليها  
وان لم يكن من السحاب الثقال وكان سيرنا بين اشجار وقعت رؤسها قليلا  
ومالت لمحاكاة الاشجار السالفة طولا فلم يساعدوا لابلها الجسد وهيئات  
ان تنال الثريا باليد ونزلنا في خان اثناء الطريق للغداء وان نودع فيه بعض  
ما اتقلنا من الغناء ثم بعد ساعة اخرى نزلنا في خان اخر لا كل الكثرى وقيل  
العصر دخلنا ( صمصوم ) ولم بداخلنا والحمد لله تعالى شيء من الهوم سوى  
ماهرانا من خبران الواور (٦) قدسار متوجها الى الاستانة قبل الترخول بنهار  
فزلنا في اول خان فيها ينسب لحافظ افندي الامام يومئذ اواليها ولما ذهبت  
الشمس ذهبت امس رأينا العطب من قل الخشب وقد اثر جسد ولدي واثر  
فيه اكثر من جسدي ولما زاي ايلامه قد جاوز الحد استعان على دفع بعض  
شره بالفصد ولعمري انه حيوان لييم نعيمه ان يذيق الناس العذاب الالم  
ولا يكاد يجتمع فيه دواء الالعروج الى السماء ( واستدعاني ) اول ليلة الوالي  
( احمد واصف باشا ) فرأيت اهل الان يقول الواصف في مديحه ماشا ومثله  
اخوه الا وحدي الفتى الاديب منيب افندي وقد اتخذ كدخدا فالتخذ بذلك

(٦) هو سفينة النار المعروفة اليوم واظن انها الاصطول الذي كان في زمان  
بنى العباس والله تعالى اعلم منه



على اهل البلد بذل ماله بوقر كبيرهم ويرحم صغيرهم وقد بالغ في احتراحي  
واعظما على المنة في اعظامي وذكر الباشا في انشاء المسامرة على انه ابن المرحوم  
رفيع افندي البرسه في وكان قاضيا في الزوراء زمن (داود باشا) خاتمة الوزراء  
وله صداقة مع والدي المرحوم حتى انه هليه الرجة كلفني ان امدحه بشئ  
من المنظوم معاني اذ ذلك لا انظم شعرا ولا انظم مع من يستعمل نظما او نثرا  
فقطت قصيدة ضاعت مني باجمعها ولم يبق في بالي البالي سوى مطالعها وهو  
\* اهلا ومرحباه من زائر \* قد حسم الزور يسيف باقر \*

فلما سمع هذه القصيدة مني دعا اخاه ليأخذها مشافهة مني فلما حضر اهدت  
الخبر فهاشوا بشا وسرى فيهما مدام السرور وتمشي وزاراني في اليوم الثاني  
وبالغا في حسن المعاملة والاستطيع تفصيل ما كان من المجاملة فاعظم بما اودع  
الله تعالى فيهما والله تعالى درهما ودر ايهما ولعمري ان اياهما كان رفيع القدر  
قد جمع من الفضائل ما يضيق عنه نطاق الحصر

\* ويهيجني طرف تدرده موعه \* على فضله العالي لله دره \*

وقد درجا على مذهبه \* والبلد الطيب يخرج نباته باذن ربه \* ولم يزل الباشا  
يدهوني كل ليلة للافطار معه ويمضي ما عنده من مكارم الاخلاق اجمعه  
( نعم ) دعيت في بعض الليالي بمعيته عند بعض وجوه اهل ملكته فأبدى  
هناك من احتراحي ما ابدي زاده الله تعالى الى مجده مجدا وتشمل البلدة على  
الف واربعماية بيت او ما قاربها في المدة والالف منها للمسلمين والكسر  
للذميين والمستأمنين وتشتمل ايضا على ستة جوامع منها ماهو للبحاسن في الجملة  
جامع وعلى موقت خانة وكنيستين وقلة وثلاثة حمامات وعلى ماء قليل جار  
في بعض الطرقات وعلى اسوقة ذات قله وهي معتبرة في الجملة وبيوتها  
خشيبه وليست في نظري مرضيه ولها قاضي رأيت جسمه ولم اعرف اسمه  
ومفتي يدعى باحمد افندي بدن زاده زارني فرأيت قد حشا بدنه من باب  
الدعوى بما هو فوق العادة وقد طلب مني روح المعاني فطالع فيه ما ادرى هل حام  
طائر فكره على رياض معانيه لكن سمعت ان عوام اهل البلد يزعمون انه  
في العلم العلم المفرد وفي الفهم العليم السدي لا يتزف ولا ينفذ ولا عبرة بكلام  
العوام في امثال هذا المقام فالجزع بين الجنادل الدر المنضد وطنين الذباب  
بالنسبة الى نهيق الخمر نفمة معبد وسئلني عن التشابه من اوائل السور فقلت  
ارجع الى ما في يدك من روح المعاني وتدبر ثم اسئل ان اشتبه عليك شئ او اشكى



فرجع الى ما فيه وجعل السكوت ختام فيه وجائنا جمع من طلبة العلم لكنه جمع  
مكسر ليس لهم من اهل سوى بدن طويل ومبرز مكور (نعم) الا من اولئك  
الملاعينوني رجل اسمه مصطفى افندي المرزفوني وهو عن مخرج على المرحوم  
اسعد افندي الشهير بامام زاده الذي شاع انه اخذ كسر قلوب العلماء الوافدين  
الى لاسانه عاده ورأيت الفرق بينه وبين المفتي كما بين الارض والسماء وكان  
الحى بان يكون مفتيا الان القضاء منه لافناء وسئلني اسئلة جريسه منها  
السؤال عن المذود في اللغة العربية وحلت هذا على عدم ظفرو بياض  
او فقده ترجمة افيانوس ولم يزل هذا الرجل يتردد الى ويظهر ما يظهر  
من الخوف على كانه الاخ الشقيق بل الوالد الشقيق ~~كأنه~~ بل ما يقتضى ان  
اسلكه في دار الخلافه وحذرنى غاية التحذر ان ادلت خلافه لكنه كفر  
من يقطع على الخوان اللحم بالسكين معللا بان في ذلك تشبها با فرنج اهداء  
الدين فقلت يا مولاي اقطع بعدم كفر من يقطع فقد ذكر غير واحد من المجتهدين  
انه سنة سيد المرسلين صلى الله تعالى وسلم عليه وعلى آله وصحبه اجمعين على  
ان الكفار من يفعل مثل فعلهم على الاطلاق ليس عند العلماء المحققين محل  
وفاق واذا رجعت الى تفسيرنا اوائل سورة البقرة تعلم الحق وترجع لاحالة عن  
اختيار الاكفار المطلق فحجب واستغرب وكفه عن لممارسة كنى الادب  
ومن جاني وآنس بزيارته جناني رجل اسمه احمد حلمي افندي اللبواني وهو  
شيخ فقهنا هو القبض وناء الدهر عليه بكل كنه ورضه اثبت في مضموم تنفيا  
مع انه فيما تواتر لم يأت شيئا فريا وانما قال حقا في وعظه فلفظ من بلاد الحقية  
لفظه وعلى آله لم اليوم ان يعقد لسانه بانامل الصبر ولا يحل له ان يحل الا اذا  
استحلى حلل القبر كيف لا والخلق اعداء لمن يقول الحق وشرط الامر  
بالعرفه فسمات ونحرت عظامه فهيهات ان يرجى الى ان يقوم انقام قيامه  
واه من هتات اللسان وهفواته في كل زمان

- \* يموت الفتى من عثرة بلسانه \* وليس يموت المرأة من عثرة رجل
- \* فعثرته باقول تذهب رأسه \* وعثرته بالرجل تبي على مهل \*
- فتمسك وفقت بما صلي في النصح وجلي وانظر هتات الى على ولا تنظر الى على \*
- امرتك الخير لكن ما شئت به \* وما سئمت في قولك استقم \*
- فلكم قاسيت من حروف الالفاظ ما لم يقاسه غاشق من يوفى بالاحاظ
- ومن الكلام الحق ما كلم القلب وشق ون انتهى عن المنكر ما عرفتني شدا



المسفر لكي ارجو ان اجن من شوك ذلك طيب الورد وان يطيب عيشي  
جواه مرما قاسيت في هذا اليوم اودع ( وانفق ) ان سئلني هذا الرجل مع انه  
في غمرات محنة ومنه عن الجمع بين حديثي الواحدة والمؤودة في النار ( ٤ ) واطفال  
المشركين في الجنة فاجبه بما في محركات مولانا احمد بن حيدر فلم ينقش  
فيما ذكره ذلك الغصنفر وبالجملة في البلد مدرسون وطالبة علم يفهمون ولا  
يفهمون وزارني اكثرهم متأدبا ومجلباب الحياء مجلببا وسمعت من بعض  
وعاظها العجب العجيب والتكذب الذي ليس عليه سوى الظهور وجواب  
وزارني من وجوهها شاب قد بقل عارضه واخضر شاربه وحاحب القدر  
لاحاحب العين عن كل عين حاجبه اسمه مصطفى بك ان ( عبدالله باشا ) الوالي  
الاسبق في معصوم كان الله عز وجل له يوم ينظم الاس واللائكة صفا  
وتتناثر النجوم فرايته احد حياء من العنداء وارق طبعاً من حياء السماء وهو  
من قوم حازوا المفاخر وورثوا المكارم كابر اعر كابر وقد تصرفوا في هاتيك  
النواحي زماناً ثم تصرفت فيهم الحوادث فلم يبق سوى اثار لهم وكانوا اصيلين  
ومعاملة حوام البلد لمن وفد عليهم من الغرباء وورد مما تذكر اقرب اوطانه  
ونذكي في كالون فواءه نيرانه لاسيما من كان من الباعة فان كلا منهم قعد  
في الحينة باعه واقل ما فعلوا انهم يضاعفون على القريب الاممات  
ويقطعونه حقه بمقراض الخديعة والابمان ثم ان البلد على ما ذكره الجغرافيون  
كان اسمها في القديم سامسون وفي تحفة الاداب سميت بسام وهو ابن نوح  
عليهما السلام وذكروا انها فرضة من فرض البحر الازرق وكم رأينا  
فيها من سفينة وزورق واظن انها كثرت عمارتها وتزداد بواسطة الوائرين تجارتها  
وبنا فيها خمس ليل بالبحال والجملة لله تعالى حال ونسكت عما قاسينا من قتل  
الحشب لما ان ذلك مما يقضى منه العجب ( ولما ذهب الليل الدامس وعلا رونق  
الضحى من اليوم الخامس ) ركبنا على ظهر ( الرابور ) متوكلين على من ترسوا  
سفن الامال على ساحل جو دي حوده الموفر وكال وابورا بنساوبا بوصفة

( ٤ ) قوله وقال لنودي في شرح صحيح مسلم ان اطفال المشركين ( في الجنة )  
وهذا هو الصحيح فان لنودي استخرج من الاحاديث الصحيحة الراجحة على  
ما نقله الشيخ ههنا واول حديث الواحدة وقال معنى الواحدة والمؤودة في النار القابلة  
التي كانت تستر الولد في الارض والمؤودة لها وهي ام الولد في النار نذاذره  
الشيخ ابن حجر في شرح المشكاة محاكات



بالصغر طوله نحو أربعين ذراعاً وعرضه نحو خمسة عشر وشيئاً إليه السيد  
مصطفى المرفوفى ولما ودعنى همت بالدمع هيوته وهوى قديمنا والريح  
تجربى رخاء والوابور يجد ونحن لا نجد تقيراً في الطبيعة ولا عناء حتى إذا سلكتنا  
المحجة وتوسطنا الجسد عصفت الريح وجاء الموج من كل مكان وتلاهب  
أيدي البحر بالوابور كما يتلاعب بالكرة الصبيان وتحركت مرة الصفراء  
فرويت بيض الأفاني في الأعين الشهل سوداء وحزعت النفوس وتناجت  
الأقدام والرؤس ولم نزل في كدر واكتئاب حتى انساب الوابور في فرصة (سيناب)  
وهناك طاب من العيش منفضه وسكن الوابور بعدان كانت ترتعد فرائصه  
واقام يحمل ما يلزم من الوقود وأزكاب أناس هم على الساحل لا يتظلمه فؤود  
ولمبادا لجو في سواد طمار خفق بخناجيه وطار ولم يضمها حتى رأى غراب  
الليل فريسة بازى النهار فوكر هنيئة ازاء (انه بولى) اوهى قرية من قرى (اناطولى)  
ولم أقف على شرح حالها ولا على شرح حال سيناب اذ لم اهر انا اليها ولا هبر  
من محى من ثقات الاصحاب بيذا انى سمعت من غير معانوم ان سيناب احسن  
من مصوم وعلى ذروة جبل عندها على ما قال قبر تبرك بزيارته بنسبونه  
للسيد بلال وليس ذاك بلال الحبشى كما يظن العوام لان قبره رضى الله تعالى  
عنه بلا خلاف بين العلماء في دمشق الشام وما ادرى اى بلال ذاك ولعله  
من بعض من استشهد من المسلمين هناك ثم لم يزل الوابور يسير كأنه عاشق التمث  
غير ان الهوى فى فؤاده فاسرع ليحظى بمعشوقه وقد دعاه لوصاله تاركاً لذيق  
سهادته او كأنه سفاقة قصدها كوسج فجعلت تخفق باجنحتها فاصدة للخلاص  
منه منهج والريح قدمت فلا يحس منها بنسيم والبحر قد دكد حتى يخيله  
ذو الذهن السيال انه دهن جدم من قديم الى ان انساب فى نغر (القسطنطينيه)  
فضم جناحيه خضعاً لاهية الدولة العلية لازالت سفان امنها تجرى في بحار  
العزة والعظمة بوياح انقاس الهيم المجيده بحرمة اهل البيت النبوى السني  
هم كسفينة نوح عليه السلام بين الامة المحمدية (فلما) شاهدنا باعيننا ذلك النغر  
ملئت صدورنا سرورا واذا رأيت ثم رأيت نعيماً وملكا كبيراً ولعمري  
ان هناك عجائب لا ينقاس بحرها بمقياس القلم ولا تستطيع سفن المبانى واوامدتها  
تسأم المعانى ان تفارق ساحل ذلك الهم فانى لذهنى وقد ضنى من ألم الفراق  
يل قد غشى عليه فلا يكاد يفيق بالفراق ان يخوض فى ذلك العباب اويركب  
زورق العبارات للعبور الى شرح بعض ما فى هاتيك الرحاب فليعذر من بعض



الذهن الان الى ان يمن بالشفاء بلاشفاء الحكيم المنان بيداني اقول لما ربحى جناحيه الوابور في مربى اسلامبول والى ما فى بطنه الى الساحل وجعل كل راكب على ظهره هناك راجل بقيت مع شريطة من اصحابى لا ادري من اقصد بذهابى حيث ان الكهل والوزراء العظام يعدون الخروج من الحرم فى معظم نهار الصوم من عظم الحرام على انى لا اعرف الطريق وليسلى رفيق رفيق فدعاني كدخدا (عبدى باشا) للذهاب معه فهمت ان احييه لما دعا واتبعه ثم بدلى وشيت على اعراف الدواب والقبول فقتلنا ميتى ولو بنار قيل وصولى الى جنة اسلامبول ولم ازل بين تقصير ابرام واقدام واجحام فاذا رجل قد اتى برورق فانتطى الوابور وتلقا وجاء يسعى الى حتى قبل بدى وذكرلى انه من اتباع حضرة الوزير والمشير الكبير والدستور الخطير (افندينا محمدى باشا) يسر الله تعالى له من الخير ماشا وانه ما دور بان يذهب بي الى قصر المشير لما رآه لا زال رواق المزمار يمدودا عليه فدعاني للذهاب وقد ودعنى مذراة الاصحاب فاجبت لذلك وانقذت له كما يتقار الملوكة للذلك فاجبى الى قصر اجل فى محل يدعى بكوى (جنسكل) فتلقتنى من اقفة البدر المنير ومن له على صدره الفضة الكبر شبل ذلك الوزير الاوحدى وادى القلبي شمس الدين بك افندى لا زال مدره عن الحشوف محموظا ولا فى قدره بعين شمس العنقية ملحوظا وقد رأيت فيه من الحجابة ما فيه ولا بدع فى ظهور ذلك منه فالو لد سرايه وكنت قد ارسلت مامى من الكتب والشباب على حسب المعروف هناك الى الكرك والاحتساب فبقيت فى تهو يش بال خافا ان يضع صباغ الثقيل بعض الانتقال حيث انه عن داء العفة غير سالم وله مثلى جهل عظيم باحوال تلك العالم فينما اسفل فى ارتباك والحواس الخمس فى اعتراك جاء صالح بالكتب والشباب ولم يكشف عن محيا الصناديق النساب وقال ان الكركى عرف ان ذلك لك فقال لاحدلى ان اخذ منه رسما وان بلغ الرسم الى لك فذهب منى تهو يش لاسما وقد حققت ان الكركى مكر ديش وهو شريك (اعبد القادر باشا) زيادة زاده ولشامعه حقوق عرافية وله فى الوفاء سنة مستجاده ثم اتى بقيت فى القصر واواسع الهم على قصر وكنت انتظر بجنى كدخدا حضرة الباشا عرافين افندى لأعرض عليه عريض ما سر وما أبى حيث اتى غريب لا اعرف بم اخطأ وبم اصيب وقد اوصانى حضرة الباشا بان اترك ما ماشا لما يشا فلم اتعاط فى هاتيك الايام امرا وبقيت ساكتا



ساكننا في ذلك القصر قسرا وحدث انفس من مثل سم الخياط وقد كنت  
بأسط روح وبأسط فجأني فاجاه ما يكره بعد خمسة ايام ثواني دقائقها على  
الحقيق عيني اهو ام فقال هذه ايام اعياد وغائلة رجال الدولة فيها فوق  
العتاد فاصبر يومين حتى اتيك بما يقر العين فقسام وذهب واجج في قلبي فاد  
الغضب ثم لم يوف بما وعد لاوفي له الدهر وعدا الى الابد وتركتني على مثل مشعر  
الاسد ادعى السها والفرقد لا ادري ما اصنع وما احط وما ارفع وقد رأيت  
مصر وفا عن كل فضل لا معرفة فيه اصلا ولا عدل فلما يئست منه لما تفرست  
فيه وحدثت عنه فطلبت كذا خذا (عبدى باشا) يوسف جيل وسئلت عنه من جاني  
من حقير وجليل فلم اخفله على ان فضلا عن عين ثم حققت انه شغل بامور  
شرحها يطول فاشار الى بعض الاحبة المتردين الى بان اذهب رأسا الى  
حضرة الصدر الاعظم ثم اتني بواحد الدنيا حضرة ولى النعم ووالى مدينتي لا ونعم  
فاطعته حيث لم اعرف من اين توكل الكتف ولم يخطر لي ان هذا الترتيب  
يضر مثلي فعبثت الى قصر ذلك الصدر بين وقتي الظهر والعصر فرأيت  
بالباب بعض الحجاب فسلمت عليه فرد بحفنه ولم يحرك ومن شق فقه شفنيه  
قد اسكرته خرة الكبر واستغرقته غرة مسالة الدهر كان كسرى حامل عاشيته  
وقارون وكيل نفقته وبلقيس احسدى داياته ورأية القايمين على الضحك  
احسدى راياته وكان يوسف لم ينظر الاممقلته ولعن لم ينطق الابحكتيه والشمس  
لم تطلع الامن جبينسه والغمام لم يبدوا الامن بعينه او كانه امتطى السماكين  
واتعل الفرقدين وتناول النيرين باليدين وملاك الخافقين واستعبد الثقلين  
او كان الخضر له عرشت والغبراء بسببه فرشت واحسست منه انه امر وقد  
طلق المروءة ثلاثا لم ينطق فيها باستثناء وفقى قد اعتق الفتوه بتاما لم يستوجب  
له عليها ولا فرجعت اخط برجلى وحدث بخفى حنين الى رحلى (ثم) عدت  
في اليوم الثانى الى كخدائه مؤملا ان افوز على يده بلقائه فقال ان الشغل في هذه  
الايام هنا متوالى والراى هندي ان تواجه حضرة الصدر في الباب العالي  
فهمت قبيل ان تغرب الشمس ورجعت الى منزلى كما رجعت بالامس فسالجاني  
التوفيق وهو لعمرى نعم الرفيق انقم واذهب الى ملاذك وكهفك من حوادث  
الدهر بعد الله تعالى وعبادك حضرة شيخ الاسلام وولى النعم والاخذ من مطية الحق  
بذودلا ومقودنم فاصبحت ذاهبا اليه بجلا وساعيا الى حظيرة حضرته مهرا ولا  
وقصديت قصره في الثغر وهو حسا ومعنى غير بعيد عن قصر الصدر ولما عرجت



الى هersh جلاله استناذت على يد كخدائه في مشاهدته جلاله فاذا نى بالدخول عليه فهورت لتقيل يديه فقال لاتفضل وسلم فالسلام افضل وقدمت اليه الكتاب فقال قدمه للصدر في الباب فذاك مقتضى العادة وليس لتقديمه الى اولافائده واذا ارسلوه من الباب الى اقول فيه ان شاء الله تعالى القول الفصل الواجب على واحسبت منه ان عدوى الاعضاء قد عبرت بهجج قلبة الشريف بغير الافتراء وانهم اشموا من ذمي انف سمعه الاشهم ماهو في حق اشأم والعياذ بالله تعالى (من عطر منشم) بيداني نقرست فيه وامعنت النظر في ظاهره وخافيه فلا حلى انه ذو تقوى تقينى بما اكره وتكفينى ان شاء الله تعالى كيد العدو ومكره وانه بحوله تعالى عن قريب ينجلي ذلك الغين فاكون لى حضرته عليه (جليلة ما بين الانف والغين) ثم انى ذهبت حسب امره الى الباب ولم يصحبنى بعد التوكل على الله تعالى سوى الكتاب فجت اولاً الى حضرة المستشار الذى يشتر من ارائه عمل الصواب اذا اشار من هذا الفسطاط السلطنة الكبرى عمادا ولصدر الصدارة العظمى فوأدا الكامل الاوحدى ابو المحاسن فوأد افندى فرحب ورجب واكرم فاجب ثم امر حوا الاخلاق جبل بك افندى مدير الاوراق وهو مجل المرحوم (نجيب باشا) الوالى الاسبق فى العراق بان يذهبى رافعا على يديه كتابى الى حضرة الصدر الاعظم وتاج رأس السلطنة المزين بجواهر الحكم فامثل ما امر به والظاهر انه لم يقل على قلبه وكان ذلك فى مجلس خاص خاص بالوكلاء الفخام والسو زراء المتطين من يعلمات الشورى الذروة والسمام وقدمت الكتاب فى هاتيك الحضرة فثم شاهد والله تعالى خير شاهد الامايؤذن بالسره ولقد احلنى الصدر من احترامه مكانا عليا واجلنى حتى كادت تسامت اقدام مسرتى ورأسك العزيز الثريا واختير لراحتى الحلول فى (دار الضيافة) وقيل لى ان ذلك هو العادة مع امثال فى دار الخلافة فذهبت اليها مكرما وكنت فيها والله تعالى الحمد معظما وهى قريبة من جامع اللا لى جدا وحولها من بيوت الاجلة مالا اكاد استطيع لعدا ومدير رحاها ومدير امر قراها رجل اسمه طاهر افندى ومن المشكلات مسئلة عينية الاسم للمسمى عندى ولم يكن فى دار الضيافة لى ثانى سوى شيخ عالم يقال له على افندى الداغستانى وهو من صلحة الامه الذين تمكشف بنسأهم ادعيتهم غمام الغمه وقد وفد على الدولة مهاجرا من بلدته وطالبا جهة معاش له ولقراءه طالبيه وضم اليها من اهل جاوه رجال رئيسهم يدعى بمحمدة



هوث وله غابة صلاح وكال وقد ذكرني انه جاء رسولا من قبل ابن عمه ناصر الدين السلطان في هاتيك البلدان اطلب الانتظام في سلك اتباع لدولة العلية واتبع امر حضرة خادم الحرمين السلطان عبد المجيد خان مدعيا ان ليس ذلك عن سلكه وانما هو لمجرد قوة الديانة ثم اني بعد ان استقرت في الدار وطاب لي مع من فيها اقرار تنبعت حضرات وكلاء الامور والى التاريخ زرت معظمهم فوجدت كلا من غير زور خير مزور وقد زارني من غير ريت جميع من في الاستانة من اهل الزوراء فانحلت يدان زيارتهم ازار بالانحلات قواي من برود اللاواء واولاهم زيارة وادي التي التي ولي افندي ديوان افندي زاده اكرمنا الله تعالى وايلا في الدارين بانق مع السعدية وكذا زارني غير واحد من العلماء الاعلام ونزر قليل ممن نعرفه من قضات مدينة السلام ومن الغريب ان زارني واحظمت في اهتمامه صابى زمانه دنيا وادما (بدرس كرامه) وقد انشدني بيتين هما حول قطب الانحاز كافر قدس وذلك قوله حسن فله

\* في سماء السمود شرق بدر \* فاستدارت من فضله كل هاله \*

\* فهو محمود كل فضل ولكن \* باختصاص مدحى كلها له \*

قلت من ذلك سرور وملت سكرنا وماذا الا لاني ماسمت في الديار الرومية باللغة العربية شعرا وعهد سمي باحتساء حياه قديم ولذا تراني اذا ثم عرني نقي نقحة منه اهبم بلى سمعت في جزيرة ابن عمر واما اذذاك غريق في بحر فكر قصيدة للفاضل السري (محمد بن فني العري) ارسلها الى مع كتاب من اوجاء الزوراء حضرة (ناقى باشا) مشير الحجاز والعراق ومستشير الصمصام في اللاواء يخبرني بها عن حادثة وقعت هناك ظهر فيها سعه ولوري في دجاها المداهم زده وهي قوله دام فضله

\* يا ايها الملك المشير القصور \* هذا الجهاد هو الجهاد الاكبر \*

\* جاغت ارباب الشقاء صبحوا \* طوع القيد لم تقول وتأمر \*

\* دارت عليهم الاحوس دوائر \* فيها النكال مكرور ومسود \*

\* مكر وافي صبح كبرهم في بحرهم \* وبحيق مكر السوء فيمن يكر \*

\* جعدوا وما شكر والنعمة ربههم \* وطفوا وفي طرق الضلال تجبروا \*

\* فبطشت فيهم بطشة كبرى بها \* ذلوا وفر عين العونية صفروا \*

\* ظنوا الفلاح تصونهم لكنهم \* لم يعرفوا ان الشقاء مدمر \*

\* سخرتها قهرا بيوم واحد \* ولك العسير كما تشاء ميسر \*



\* قبح به سدت ثغور جنة \* عن سدها قد أحجم الاسكندر \*  
 \* فقد ابنو حسن لسوء فعلهم \* كانوا بها وكانهم لم يذكروا \*  
 \* لم يسلكوا طرق الرضا وبخزهم \* غضب احاط من البلاء مقدر \*  
 \* دافعهم بمدافع كصواعق \* مثل الرواعد بالفتنابرهم \*  
 \* تتلو عليهم سورة الرعد التي \* في وعظها اهل الشقاوة تزجر \*  
 \* ورويتهم ولك الاله مؤيد \* بعظيم خطب كسره لا يجبر \*  
 \* فغدوا وهذا بالصعيد مجندل \* خاو وهذا بالتراب مسفر \*  
 \* نثر جوعهم نظام عساكر \* تصلى سفير الحرب اذ تسعر \*  
 \* ردتهم صفاف صفا للقا \* وسديد رأيك للامور مدبر \*  
 \* بكتيبة الهيجا انك نامق \* وصفوفهم من حسن خطك اسطر \*  
 \* يطأون ثيران الوطيس بارجل \* تسمى الى الهيجا ولا تأخر \*  
 \* داروا على تلك الحصون كأنهم \* سور على سور الفلاح مسور \*  
 \* فقرههم جمع البغات مفرق \* واسواتهم يلوى العدا اذ ينشر \*  
 \* لازات منصورا ودمت مؤيدا \* في كل واقعة وانت مظفر \*

وفي ذيلها هذه الايات المتضمنة تاريخ فتح قلاع ايات

\* اهل هندية بفت قلاع \* شيدوها من مكرهم والخبائث \*  
 \* واستقلوا بها على البني جهلا \* فهم معدن الخنا والديائث \*  
 \* زرعوا حولها الشقاء عنادا \* لارشاد الى طريق الخرائث \*  
 \* فانما المشير ليت البرايا \* من له الحزم من قديم ورائث \*  
 \* وعليها استولى بشدة حزم \* فاناث الوري بحسن الاغاث \*  
 \* هند تسخيرها لقدقات جهرا \* سخرت ارجوا (القلاع نلثة) \*

وقد سطر ذيك البيتين ملك ادباء الخافقين الكامل الذي هو عن كل نقص

عري حبيبي عبد الباقي افندي الموصلي العمري فقال

\* في سماء السعود اشرق بدر \* فاستعارت كل الدور كاله \*  
 \* مستهلا بدا بدارة ملك \* فاستدارت من فضله كل هاله \*  
 \* فهو محمود كل فضل ولكن \* ما لشخص من المساعي كاله \*  
 \* فلهذا جعلت دون سواء \* باختصاص مدائح كل هاله \*

ومما يدخل في هذا الباب ولا يعد اجنبيا عن مخدرات هذا الكتاب انه بينما انا جالس وحدي دخل رجل بدعي حسن افندي وهو من اهل دمشق الشام وقد



أقام في القاهرة عدة أعوام فعمل من قانون الطب ما لا يسع الطيب جهله ونال  
 من خلاصة البحار وب وعرفه الأسباب والمسببات ما يعجز مثله ففدا تذكرة أولى  
 الألياب والجامع للجبب الحجاب إلا أنه لم يكن ما دونها من جلة الادواء عن نصاب  
 في إسلامبول رئيسا للأطباء فجاء الى ذلك الرئيس ليحصل ذخيرة الاذن منه  
 حيث لم يكن له بمقتضى الاختيارات الجريده غنى عنه فلما سمع بانى فى هذه المعاني  
 اقتضى من لجه ان يزورنى ويرى تفسيرى روح الممانى ولما رأى جعل يصعد النظم  
 ويصوبه فى نسخة عباراته ويحس بأنامل فكره الا فبقى بعض اشاراته ثم جعل  
 يشرح مفاصله وبراجع اواخره واوائله فسميته بقول هذا العبرى هذه الناظرين  
 ونحفة المؤمن وطب الرحمة وجمع الحكمة وذكر اوصافها عديدة ثم جئت  
 بهذه القصيدة مقرضا وللتاريخ متعرضا

- \* ان ترم حل عقد من الممانى \* خلد تذكرا اربع ومماني \*
- \* واجعل الروض مرصعا تلقى فيه \* ان ترض ما يعنى عن الاوطان \*
- \* اعين الروض ليس فيها حسود \* واكف الى باسماح البيان \*
- \* وثغور الزهور تنطق بالانث \* سن وتروى الصفة بغير اسان \*
- \* واكف النسيم تمبث بالغصص \* من فيهتر هزة النشوان \*
- \* وقدود الاراك تحتال تبها \* حيث خالت رشيق قد الحان \*
- \* وخدود الورود قبلها الط \* ل فظلت بوجنة الحجلان \*
- \* فتأمل منظر نظم اللئالى \* سابجا فوق ذلك البهرمان \*
- \* ما بكاه لغم الامتهات \* ضاحكات باسم الفجوان \*
- \* وله العند ليسب اذن بالانث \* سن فادى السجود غصن البان \*
- \* وارتنى بلبل السرور خطيبا \* فوق مرقي منابر الاغصان \*
- \* فاعتنى الروض عن معاهد اهل \* وزهور الزبي عن الجيران \*
- \* وانس ما كان من زمالك الا \* زورة فى الزوراء دار الامانى \*
- \* بلد متبع الفضائل والمجد \* وافق الفخار والعرفان \*
- \* كعبة العلم بيت اسلام فضل \* رفعت للوفود لا علمان \*
- \* وسماه قد صاه فيها شهاب الد \* بن حتى تملك القمر انس \*
- \* ذوالنسب والنسرات الممالى \* لقبته ابو الشنا النورانى \*
- \* او حد فى بنى المحامد محمود \* المزايا مفسر القرأانس \*
- \* عنيد تأييفه التأليف جديس \* اذله فى التفسير روح المعانى \*



\* روضة زهرها البلاعة والتمض \* ل واغصانها معاني البيان \*  
 \* وسما ابدت كواكب رشده \* للبرايا اقلها الخير نــــ \*  
 \* وبحور فاضت بدائع در \* قرط لادهان لا لاذان \*  
 \* ما علمنا الجور تسعا الى ان \* فاض هذا التفسير تسع مبانى \*  
 \* كل جزء منها كبحر عبابـ \* غارقات فيه بنو الازهانـ \*  
 \* كل حرف حوى بدائع سر \* فيه قامت دعائم لا كوانـ \*  
 \* محبة بهجة سفينة لمح \* ضبت عن سماء شمس عــــ \*  
 \* ما تلاها على المسامع حبر الـ \* علم لاخرت او او التجانـ \*  
 \* يحجز الالسن الفصيحة نطقا \* ردها لوادها الثقلانـ \*  
 \* هكذا هكذا والافلا لا \* يتنجح الدهر اويده الى المعاني \*  
 \* حكم مذكور عينا صيرتني \* حسن الخلق بين هل زمانى \*  
 \* ودعنى اروي ذكا ابن ذكاء \* ثم نبى بالطب عن لقمن \*  
 \* فورتني اسرارها فيها ارجـ \* ت فاشهد اسرار روح المعاني ١٢٦١  
 وهذا النظم بالنسبة الى النظم الشامي الواصل الى القطر العراقي في هذه الاعصار  
 شامى على اتى وجدته في دار الخلافه الذ ذوقا من اشعار السلافه ثم ان هذا  
 التقريض ردف تقرضا كان نثرا حيث لم يكن صاحبه لآ بين الحيين منذ نشأ  
 شهرا فقد زارنى عالم ربانى يدعى ابراهيم افندى ابن حسن افندى الشروانى  
 ومعه كتاب فريد قد الفه على عظم المواقف فى علم لتوحيد وبريد تقريظه  
 للدولة العليه راجيا ان يحصل له بواسطته من المقاصد بعض لامنه فافترج  
 على تقريضه ولم يعبا بكونى كابل المذهن مريضه فطاعته وقرضته بعد ان  
 هركت ذهنى ورضته ولما رأى ذلك كاد من الفرح يطير ولم يربدا من مكافئتي  
 فقرض التفسير فقال وكتب ولم يكن من ابناء لعرب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى جعل اذهان خواصه غوصة فى بحار الفاظ كتابه الكريم ومن  
 عليها اذا غاصت فغصت مخالبها بنفائس در روعانى خطابه القديم وفضل  
 الصلوات واكمل التسليمات على من اتى جوامع لكلام والقرآن الحكيم وخلق  
 على احسن خلقه وخلق عظمى وعلى آله وصحابه الذين اقتبسوا من اوار علمه  
 الجسيم وقطفوا من نوار رياض فيضه لعبيم ( وبعد ) فلما اجملت كيت نظرى  
 فى مضمار هذا التفسير الجليل الشأن واسمى سرح فكري فى ازهار رياضته



الزردية بالنسرين والاخوان وقفت منه على مجلدات تسعه كل منها ك تفسير  
 ألبضاوي في الوسعه وصادفت بحرا يتنوع بعبد العلوم الحقايق وزبد الفهوم  
 القرآنية يحيي به المعاني المقبورة في صفور العبارات ويقوى به من كل نظره  
 عن درك المقاصد من خفايا الرموز والاشارات يحتوى على خلاصة تفاسير السابقين  
 وينطوى على زوائد طويت عنهما افكار اللاحقين اعلى الله تعالى درجة من  
 احتنى تصنيفه وافنى شرح العمر في تأليفه وترصيفه ونفع الطالبين المستعدين  
 بطول حياته وانافى على العالمين والعالمين سجال بركاته وها هو مولانا  
 وأولانا المتصف بالصفات السنية والتخلق بالاخلاق المرصيه وحيد عصره  
 وفريد دهره المشتهر بحسن التنظيم والتأليف المستغنى بشهرته عن التعريف  
 ابوالشاء شهاب الملة والدين ووارث علوم الانبياء والمرسلين السيد محمود افندي  
 ابن السيد عبدالله افندي البغدادي المكنى بالوسى زاده زاده الله  
 تعالى علما وعملا وواصله الى ما بعده املا امين وانا العبد

العاصي الذليل المفتقر الى عفوره الجليل ابراهيم

بن الحسن الشرواني غفر الله تعالى لنا اجمعين

انه غفور رحيم وهو ارحم

الرحمين

انتهى ( وهذا ) شرح الحال على سبيل الاختصار والاجمال من يوم فارقت  
 بغداد الى ان طرقت حى فروق وطارقت باب المزد ولم التزم فيه ذكر من دعانى  
 الى وليمة وعزم على بحضورها اقوى عزيمه خوفا من مأذبة الادب ومن  
 شعر هذاء الروح ونثره فاكهة ابناء العرب المولى الذى هو بكل مكرمة حري  
 ابى سليمان عبد الباقي افندي العبرى حيث اتى كثيرا ما سمعته يعترض على  
 السويدي ان يسود بذلك وجه رحلته ومع ذالست امينا من ان يعترض على بغيره  
 مما لا ترحل اليه سوى بعلامات فطنته لكنى ارجو منه ومن شياطين الادب  
 الذين جاموا من حوله واسترقوا احرا الكلام واسترقوا من ملاء ادبه وفضله ان  
 يكف كفى الاعتراض على بشئ فانى في هذا الحى وهينيه لامين اليوم بين  
 الحى واللى واظننى اتيت في بعض الفقرات بما يرضيه فليغض لتلك الحسنة  
 عن السيئة فتلك تكفيه

( هذا ) وقد حرم القلم التضحخ بطبيب ما يرشح من فارة الذهن من مسك الارقام وحقق  
 من الى الخلوة في غار حرا الدواة عسبة رأى بعين القلب هلال ذى القعدة الحرام



(وعدني) ان يحدث لكم مما يحدث من الامور ذكرا و سخطون به  
ان شاء الله تعالى الكريم خيرا واسئل الله تعالى ان يكون ذلك خيرا وان  
يدفع جل شأنه عنا وعنكم في الدارين ضيرا فهو سبحانه ولي الخيرات وكافي  
المهمات (ثم يابى)

• محبتي فيك تأبى ان تطاوهني • انى أدرك على شيء من ازال  
فاوصيك بتقوى الله تعالى في السر والجمهور فانها ورب الاملاك ملاك الامر  
وادأب في اكتساب الادب وثابر على تحصيل المآثر وساهر النجوم في طلب  
العلوم ولا يثبطك ما أنت فيه من الضيق وجفوة كل خليل من القوم وصديق  
فذلك غمام صيف او امام صيف فكأنى بك ان شاء الله تعالى تختال بار دية النعم  
في فضاء السلامة من كل الم الم ولا تؤخر السعي في تحصيل العلم الى الصفا  
فذلك اقدام على ما هسى يوجب اللوم والجفا واسمع ما قيل وهو من احسن  
الاقاويل

• بادر الى طلب العلم العزيز وان • ضاقت ولم تصف اقوات واوقات  
• ولا تؤخر لصفوا ورجاسمة • فسهم بقولون للتأخير آفات •  
وقد طرق من غير طريق باب سمك وعلم كل من في بلدك وربك انى  
طلبت العلم في قعر الفقر وقد ضيق على مسالك السرور اتساع فضاء  
الشزور من اهل ذيك العصر وقد كان مع خلتي اكثر خلتي ادوخ  
من ثعلب وغالب اعدائي مع شدة بلائي اسدا على وفي الحروب ارنب ولم  
افتر عن افتراء المعاني ولا عقلت بعمليات عقلى عن سير الافكار في سياج  
هاتيك المغاني حتى حل جل الاعداء الرمس وذهبوا شذرمذركا لم يغنوا  
بالامس فاقبل الدهر على واخذ بنواصي امالي فاناخها لدى (فكان) والجد  
لله تعالى ما شاهدت آثاره ونقل لك اخبار الروا على التفصيل اخباره  
فليكن لك في ايك اسوه ولا تبتئس بما في الزمان اليوم من قسوه فازمان  
يسر وبلين وبخذل وعماقريب يعين والله تعالى در من قال من ذوى العقل  
والكمال

• لا تخش من هم كغيم عارض • فلسوف يسفر عن أضائته بدرة •  
• ان تمس عن عباس حالك راويا • فكأننى بك راويا عن بشره •  
• ولقد تهر الجادئات على الفتى • وتزول حتى ماتم بفسكره •  
• ولرب ليل للهجوم كسدمل • صابر ته حتى ظفرت بفجره •



(وعلينك) بالرفق مع اخوتك وسائر اهل بيتك واسرتك فاني والله ليشق  
على ان يروا بعد بعدى باكين ويشق مرارتى ان لا يكونوا من خلوا اخلاقك  
ضاحكين (نعم) لا بأس بضر بهم اذا فتروا عما عهدت من اشتغالهم بالعلم  
ودأبهم

\* فقساليز دجروا ومن يك حازما \* فليقسو حيانا على من يرسم \*  
لكن الضرب اخر ضر وب العلاج ومنهاج لا يسلك الا اذا تذر كل منهاج  
فهو كالكي اخر الدواء وكالصعيد يستعمل اذا فقد الماء وفقا يابني بالقوارير  
ولا تفرق بالرفق بين الكبير والصغير وعلينك بالادب مع عمك وان شق  
فيما اعلم من طبعك عليك فالعلم اب وفي بعض الاحيان احب وعظم احبتي  
ومن يحب مسرتي واظنهم بعد غيبتى فوق العشرة

فالمراد بالجمع المذكر اذن ما يراد بجمع الكثرة

وابلغهم عنى الاخلاص التام ولسائر

الجنواص والغوام من اهل

مدينة السلام الدعاء

والسلام

تاريخ التأليف ١٢٦٨

قد تم طبع هذه النسخة البليغة المنيفة بقون الله تعالى

في منتصف شهر ربيع الثاني سنة ١٢٩١

من بعد الهجرة الشريفة على صاحبها

افضل الصلوة واكمل السلام

ماثلثت في سماء العبارات

روح المعاني امين

٢٢٢

( بغداد )

طبعت في مطبعة الولاية



